

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Sábado 8 de diciembre de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.788



Un subteniente de Infantería resultó muerto en el acto; un teniente falleció cuando le atendían en el hospital, y otras doce personas quedaron heridas de diversa consideración como consecuencia de un criminal atentado perpetrado contra un convoy militar, compuesto por un autobús y dos Land Rover, en la localidad vizcaína de Galdácano. A su paso, los terroristas accionaron una carga explosiva, compuesta por veinticinco kilos de goma-2 y abundantes tuercas y tornillos, que estaba colocada en el interior de un Seat 1500 aparcado junto al camino. En la foto, miembros de la Cruz Roja sacando del vehículo destrozado el cuerpo sin vida de la víctima.

En Galdácano (Vizcaya)

3 muertos y 10 heridos en atentado contra un convoy militar

(Información en pág. 10)

El Ejército celebra la fiesta de la Inmaculada Concepción

Madrid.— Los actos en honor de la Inmaculada, Patrona de la Infantería, se celebran hoy en todas las unidades militares españolas, excepto en la VI Región Militar.

Los actos de la fiesta de la Inmaculada han sido restringidos «en señal de homenaje y respeto», según una nota de Defensa, a las víctimas del atentado de Galdácano.— Efe

«Caso Flick»

Wischnewski y Struck viajarán mañana a Madrid

Bonn.— Los parlamentarios socialdemócratas alemanes, Hans Juergen Wischnewski y Peter Struck, viajarán mañana a Madrid para declarar el lunes ante la comisión investigadora del Congreso español sobre la financiación a los partidos.

Tanto Wischnewski como Struck habían sido llamados a declarar el pasado viernes en Madrid, pero no pudieron acudir a la citación, debido a sus compromisos políticos.— Efe

Comunidad Europea

Grecia, dispuesta a levantar su reserva al acuerdo del vino

Pero no a la ampliación de la CEE

Grecia está dispuesta a levantar su reserva en el Consejo de Ministros comunitario del próximo día 17 al acuerdo sobre reforma del mercado europeo del vino de mesa alcanzado durante la última «cumbre» de Dublín, para permitir que continúe la negociación, informa Efe y Otr. Sin embargo, este país mantendrá la reserva general a los acuerdos del Consejo de Europa, que afectan a la ampliación comunitaria, según telegrama enviado por el Gobierno griego a su embajador en la capital comunitaria.

El nuevo dueño:

Comprar «Galerías» por un duro ya es un negocio caro

Madrid.— Gustavo Cisneros, nuevo dueño de la cadena de grandes almacenes Galerías. Preciados, declaró ayer durante una visita a «Diario 16» (informa dicho periódico) que «comprar Galerías por un duro es ya un negocio caro para cualquiera». Sin embargo, anunció que el plan que piensa aplicar cambiará no sólo la imagen de la empresa, sino sus resultados.



«Mazurca para dos muertos», la última novela del escritor Camilo José Cela, consiguió ayer el Premio Nacional de Literatura 1984, dotado con 2,5 millones de pesetas. El premio, por el que competían 16 obras, y que abarcó los géneros de poesía, narrativa y ensayo, fue concedido por mayoría del jurado después de efectuar seis votaciones a lo largo de tres horas de deliberaciones. (Información en pág. 14)

Críticas de policías al Ministerio del Interior

Madrid.— Miembros de la Plataforma Unitaria de Policías criticaron ayer durante una cena de celebración del Día de la Constitución la ausencia de realizaciones progresistas por parte del Ministerio del Interior.

Afiliados y simpatizantes de esta organización sindical se reunieron anoche en un restaurante madrileño para reafirmar su unidad en la defensa de la Constitución y festejar su sexto aniversario. Un representante sindical de esta organización destacó a sus compañeros el encontrarse allí reunidos para defender la Constitución, ya que «el ministro del Interior —dijo— tiene entre sus objetivos estrangular a los sindicatos vulnerando los preceptos constitucionales que nos amparan». Se resaltó el desencanto y frustración que les produce la ausencia de realizaciones progresistas en el Ministerio del Interior y señalaron la necesidad de seguir luchando.

«Y porque es así —agregó— estamos trabajando por la unidad efectiva y real con nuestros compañeros de la Unión Sindical de Policías».

A la cena asistieron alrededor de medio centenar de personas.

HOY, en el FIN DE SEMANA

— Castilla en la poesía de Antonio Machado

— Mis horas de mecedora

— Umor sin ache

— Pasatiempos

— Programas de TVE para la semana del 9 al 15 de diciembre

SEGOVIA El salmantino Pablo Martín, ganó el Cross de Cantimpalos; el segoviano Mariano Gómez del Real fue tercero

Pilar Fernández (Valladolid), se impuso en junior-senior femenina

Las inmediateces del polideportivo de Cantimpalos han sido escenario, hoy, de la XIII edición del Cross Nacional que organiza y patrocina el Ayuntamiento de dicha población junto a la Federación Segoviana de Atletismo, con el control del Comité Provincial de Jueces. La prueba ha sido puntuable para el Campeonato Escolar de Cross.

En torno a las 10,15 se iniciaron las competiciones, en medio de un animadísimo ambiente, que fue aumentándose a medida que avanzaba la hora. Nuestro colaborador deportivo, J.M.ª, que ha seguido desde su inicio la competición, que comentará ampliamente el lunes próximo, nos ha facilitado los resultados de las carreras en las distintas categorías, pruebas que han concluido en torno a la 1,30 de esta tarde.

Tiempo soleado con fuerte viento. Terreno en buenas condiciones. Exito de participantes, 2.050 en total, y de público, unas 10.000 personas.

Los primeros puestos han sido ocupados por los siguientes atletas:

Senior masculina (8.700 metros): 1, Pablo Martín (Salamanca), 25,05; 2, Honorato Hernández (Salamanca), 25,15; 3, Mariano Gómez del Real (Segovia), 25,20.

Junior-senior femenina (3.100 metros): 1, Pilar Fernández (Valladolid), 12,32; Teresa Recio (Salamanca), 12,57; 4, Gemma Gómez (Segovia), 13,58.

Junior masculina (5.100 metros): 1, José Luis Calabor (Valladolid), 19,56; 2, Hipólito Cueva (Madrid), 20,22.

Cadete masculina (3.100): 1, Salvador López (Madrid), 12,15; 2, Alejandro Moreno (Madrid), 12,23.

Cadete femenina (1.800): 1, Celia Berruero (Valladolid), 7,47; 2, Belén Martín (Avila) 7,58.

Juvenil masculina (4.100): 1, Juan José Pastor Garrido (Segovia), 14,56; 2, Víctor López (Segovia) 15,05.

Veteranos (4.100): 1, José Antonio Arlas (Segovia); 2, Pedro Herranz (Valladolid).

El 19 de marzo será fiesta en la región, y no el lunes de Pascua

Los proyectos de restauración de varios monumentos en la capital y provincia, por casi 62 millones de pesetas

(Pág. 3)

Informaciones de Mozoncillo, Cuéllar y Paradinas

(Pág. 6)

apunte del día

NUESTRO PATRIMONIO ARTISTICO

El patrimonio histórico-artístico de un pueblo determina en gran manera el reconocimiento de su actividad cultural dentro y fuera de sus fronteras. España es el segundo país europeo en haberes de patrimonio artístico, y el valor de éste es un atractivo más por el que se mueven los intereses de visitantes nacionales y extranjeros a la hora de elegir no sólo la ciudad de paso, sino el lugar de residencia.

Nos vamos dando cuenta de que los procesos de identidad regional y local que se van abriendo en un Estado de autonomías pasan por el reconocimiento de toda su herencia cultural, que se traduce en buena parte en todos esos teatros, templos, museos... obras del pasado, a las que en la mayoría de los casos se les ha negado la atención que indiscutiblemente merecen. Es ahora cuando acogemos con notable aceptación la propuesta del MOPU para poner en óptimas condiciones de funcionamiento treinta y ocho teatros de toda España, mediante convenios con el Ministerio de Cultura, las comunidades autónomas y los ayuntamientos. Porque potenciar el teatro pasa por una reconstrucción de todos esos edificios del pasado, marcos incomparables que dan buena cuenta del paso del tiempo.

El esfuerzo económico que ello supone lo encontramos suficientemente justificado por entender que la sensibilidad de entes públicos y privados hacia una correcta y responsable conservación, mantenimiento y puesta en uso de toda esa riqueza patrimonial depende el grado de madurez cultural que pueda alcanzar nuestro país. Es de desear que el ciudadano tome conciencia de ello por ser el beneficiario directo del tesoro artístico nacional.

«CRISIS ECONOMICA Y RESPONSABILIDAD MORAL»

Así se titula el documento de la Comisión Episcopal de Pastoral Social que en nuestra ciudad la Comisión Diocesana de Lucha Contra el Paró está difundiendo, dentro de la Campaña contra el Paró que inició el día 1 de diciembre. Esta difusión se realiza a través de colegios, parroquias y reparto a propio domicilio por grupos de jóvenes colaboradores en la Campaña.

La reflexión episcopal parte de un hecho inquietante: «España es hoy más pobre que hace 10 años en una proporción del 20%, y las diferencias entre ricos y pobres son mayores que entonces» y subraya, acto

seguido deteniéndose también en el paro, que la eliminación de las causas y de los efectos de la crisis es una responsabilidad moral de todos los ciudadanos. La Comisión Diocesana hace un ruego: «Segoviano, abre las puertas de tu casa y de tu corazón a esos jóvenes que te visitan ofreciéndote el documento "Crisis económica y responsabilidad moral", reflexionando este documento con interés podremos comprender mejor la situación que azota a nuestros pueblos y que vivimos todos, nos hará más solidarios.»

COMISION DIOCESANA DE LUCHA CONTRA EL PARO

RESPUESTA A UN PERSONAJE RIDICULO

Soy un alumno del Instituto «Mariano Quintanilla» que ha reaccionado asombrado ante el artículo «Torre de Aire» que se publicó el pasado martes, día 4, en este periódico y que está firmado con el seudónimo Abarca Masa (es lógico que firmase con un seudónimo, ya que, el individuo en cuestión debió de comprender que su «mariposeado» artículo estaba destinado al ridículo).

Señor Abarca, usted sería un gran personaje, ya que en su artículo emplea una demagogia tan descaradísima que demuestra la penosa situación mental en la que se debe encontrar.

Por si usted no lo sabe aún, le quiero comunicar que vive en un sistema democrático y si no lo quiere reconocer es su problema, nosotros queremos celebrar el día de la Constitución con un referéndum, porque es el mejor medio para demostrarnos a nosotros mismos que hay una democracia y que debemos participar en ella.

Increíblemente se escandaliza, señor Abarca, de que el referéndum sea sobre educación sexual. Francamente le compadezco.

Y ahora viene lo más grave, usted señor Abarca califica a la

juventud de este Instituto de ingenuos, inocentes e informales, y lo resume todo diciendo que somos modernos y marchosos. Mire, los jóvenes seremos modernos, pero usted es más que arcaico, no sé cuantos años tendrá pero su mentalidad está totalmente desfasada y atrofiada. ¿Quién es usted para llamarnos ingenuos y todo lo demás? Por favor, señor Abarca, no sea iluso e intente comprender que las cosas han cambiado y que si usted era un inocente cuando era joven, no por eso tenemos que serlo nosotros ahora. Si se molestase en abrir los ojos vería cómo es la juventud y se daría cuenta de que aquí el único ingenuo es usted.

En cuanto a lo de los padres he de decirle que nosotros, los jóvenes, somos lo bastante independientes y conscientes, como para decidir las cosas por nosotros mismos.

Señor Abarca, no somos tan inocentes como se cree, somos gente que reacciona ante las incoherencias que cometen ciertos personajes como ustedes.

Yo no necesito seudónimos para responsabilizarme de lo que escribo, señor Abarca.

JULIO VIRSEDA DE ANDRES

BOLIVIANOS EN EL CUZCO

Jorge Siles Salinas

En pocas ciudades del mundo un boliviano podrá sentirse rodeado de un aire tan familiar, de una realidad humana tan próxima a sus hábitos e inclinaciones como en el Cuzco. Desde el habla, desde el tipo racial, desde el paisaje y el clima, todo le recuerda los modos de vida y la cotidianidad de las costumbres del ambiente andino y mestizo del otro lado de la frontera.

Por el hecho mismo de haber tenido una historia común, desde el principio prehispánico hasta los siglos del Virreinato y los primeros decenios del siglo XIX, con la Independencia y el alborar de la República, más que de corrientes que iban y venían entre el Alto y el Bajo Perú, es necesario hablar de un mismo proceso vital, de un tejido múltiple de relaciones extendido a todo el quehacer social y cultural. Félix Denegri, director de la Academia Peruana de la Historia, ha trazado en el prólogo a la crónica de Esquivel y Navia, un cuadro sugestivo sobre las vinculaciones económicas existentes entre Cuzco y Potosí en el siglo XVIII. Los dos centros mineros del Huancavelica y Potosí se conectaban con el Cuzco, situado a mitad de camino entre ellos, pero el paso obligado hacia el sur era la ciudad de La Paz, punto de conexión en las rutas de Lima, Arequipa, Cuzco hacia Oruro, Potosí, Chuquisaca y, en el extremo sur, Tucumán y Buenos Aires. Todas estas ciudades reconocían a Cuzco, según palabras de Denegri, «como la capital comercial e industrial del Perú».

A partir de 1840 empieza un período de declinación de la ciudad, reflejado en la disminución constante de su población que, a principios de este siglo, según estima Riva Agüero, apenas llegaba a los 18.000 habitantes. La fecha anotada es la del final de la Confederación Perú-Boliviana. Todavía en esos años de la gran empresa política concebida por Andrés de Santa Cruz, la ciudad de los incas mantuvo un grado relativo de importancia. No en balde el mariscal había cursado allí sus estudios, contrayendo matrimonio con una dama cuzqueña. Los historiadores están de acuerdo en señalar que, después del autor del proyecto de unión de las dos repúblicas, se inició para el Cuzco un proceso de aislamiento y decadencia. En la plaza de San Francisco, al comienzo de la calle de Santa Clara, se yergue el arco mandado levantar por el mariscal; modesto en sus proporciones, todavía refleja un sueño de grandeza. Muchos sitios de la ciudad recuerdan al paceño-cuzqueño que tan alto proyectos concibió por la unidad y el engrandecimiento de los dos países. Uno de ellos es el palacio conocido como «la casa del Almirante» donde se estableció, en su condición de protector de la confederación, el mariscal con su séquito gobernante; esa misma residencia había sido ocupada por el Virrey José de la Serna, en 1824, en calidad de Palacio Virreinal, antes de la victoria de las armas patriotas en Ayacucho.

Esta casa, llamada «del Almirante» por haber pertenecido, a mediados del siglo XVII, a D. Francisco Alderete Maldonado, que ostentaba ese título, ha sido restaurada en el curso de los últimos años, estando establecido allí el Museo de Arte. Se trata, según el folleto explicativo editado por el organismo regional de Restauración del «más bello ejemplo de la arquitectura civil de la ciudad» y aquí vuelve a manifestarse la presencia boliviana como un motivo de orgullo para aquellos compatriotas que visiten el Cuzco.

Digamos sin demora cuál es el motivo de ese orgullo. El edificio, que se hallaba en un estado lamentable de deterioro, fue restaurado a partir de 1975 y esta obra, efectuada con arreglo a la más exigente técnica, fue confiada a dos profesionales bolivianos, José de Mesa y Pedro Querejazu, aparte de otros especialistas peruanos. Cuando se comparan los fotografías del estado en que se hallaban el hermoso patio principal, de dos pisos de arquerías, la fachada y la portada, los artesonados y galerías, uno piensa en las maravillas que pueden hacerse para sacar de su ruina un espléndido monumento, a través de un trabajo esmeradísimo de reconstrucción, para devolverle su antiguo decoro, para restituirle su monumentalidad y su pureza de estilo de acuerdo con una nueva funcionalidad.

El Museo de Arte, instalado en dicha casa, posee admirables colecciones de pintura cuzqueña. Sabido es que el Cuzco tuvo una verdadera edad de oro en las artes plásticas. Del taller de Diego Quispe Tito, pintor indio del XVII, salieron influencias que irradian al Bajo y Alto Perú produciendo un florecimiento notable, del que son testimonio Francisco Chihuantito, Martín de Loayza, Juan Espinoza de los Monteros, Basilio Santa Cruz, sin contar la escuela propiamente charquina o altopezuana. Esos pintores están reunidos en el Cuzco en dos museos principales: el de la Casa del Almirante y el de Arte Religioso. No sólo la restauración, sino también la instalación de las salas de aquella pinacoteca es obra de los citados expertos bolivianos.

Lo mucho que el Cuzco debe a José de Mesa y a su esposa, Teresa Gisbert, a causa de los trabajos realizados por ellos en la ciudad, ha sido ampliamente reconocido por el Gobierno peruano, así como por las autoridades y círculos intelectuales cuzqueños. Lo mismo puede decirse de Pedro Querejazu. El arquitecto Mesa residió durante 7 años en la Villa Imperial, como jefe de la misión de UNESCO. Se le debe la restauración del Museo de Santa Catalina (siglo XVII, del antiguo colegio de San Bernardo (s. XVII-XVIII) y la adaptación del Museo del Palacio del Almirante (s. XVII y comienzos del XVIII). Suyo es también el proyecto de restauración final del templo de Coricancha. El equipo formado por los Mesa y por P. Querejazu dedicó también sus esfuerzos a la formación de personal especializado en conservación de madera, de

edificios y pintura. Ellos han dado y siguen dando cursos en el Cuzco, en los programas patrocinados por UNESCO. A Pedro Querejazu, actual director del Museo de Arte de La Paz, le correspondió conducir los trabajos de cinco artesonados del Palacio del Almirante, obra de alta calidad técnica acerca de la cual le hemos escuchado eruditas disertaciones pronunciadas en La Paz. No menos importantes han sido sus trabajos de restauración de la pintura sobre tablas de la Madona del Halcón, de Bernardo Bitti, en la catedral, así como la dirección de las labores de restauración de la imagen procesional de San Cristóbal y de otras varias imágenes de los museos e iglesias cuzqueños. Le fue también encomendada la supervisión de los trabajos de madera y escultura, en Juli, en la casa de Clorinda Matto de Turner y en San Bernardo, ambos en Cuzco. Algo más: la instalación del taller de restauración de la ciudad.

Queda por señalar la obra cumbre histórica de los esposos Mesa: La Historia de la Pintura Cuzqueña. La primera edición, de 1962, fue hecha en Buenos Aires. La segunda es una joya bibliográfica y está impresa, en 1982, en dos tomos, por el Banco Wiese de Lima, en la Biblioteca Peruana de Cultura. La espléndida publicación, profusamente ilustrada con láminas a color y en blanco y negro, es fruto de seis años de investigación. En el prólogo, el Dr. Guillermo Lohmann Villena, eminente historiador y académico peruano, al calificar esta obra de magistral expresa que «los dos bolivianos, autores de este libro, por su amor a nuestro arte son ya peruanos por derecho propio».

Por un acuerdo reciente, demorado increíblemente por años y años, hay una excelente conexión aérea, establecida por los dos vuelos semanales que el Lloyd Aéreo Boliviano hace entre La Paz y el Cuzco, sobrevolando algunos minutos el lago Titicaca en un recorrido de poco más de media hora; si la travesía se hace en meses que no son de lluvias, un cielo sereno cubre, con el fuerte azul de los países andinos, los valles y montañas que también pueden recorrerse en tren o por carretera, por un camino llano que muestra a La Paz y Cuzco como dos ciudades altiplánicas, a una altura de 3.600 m. la primera, y a 3.300 la segunda. No hay diversidad de clima entre una y otra población; más bien todo las asemeja en los caracteres de la raza, en la herencia de cultura, en los sucesos de la historia. Verdad es que la cuenca paceña es aimara en tanto que las tierras del Cuzco son quechuas, pero ello no establece diferencia de fondo en los modos de vida, hondamente similares entre el sur peruano, de Arequipa, Cuzco y Puno, y los parajes andinos del antiguo Collasuyo. Una capa mestiza, ya decantada en elementos propios en que lo hispano y lo indio se confunden en una realidad viva, sirve de factor unificante, recogiendo tanto el

(Continúa en la pág. 15)

LOS PROYECTOS DE RESTAURACION DE VARIOS MONUMENTOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA, POR CASI 62 MILLONES DE PTAS.

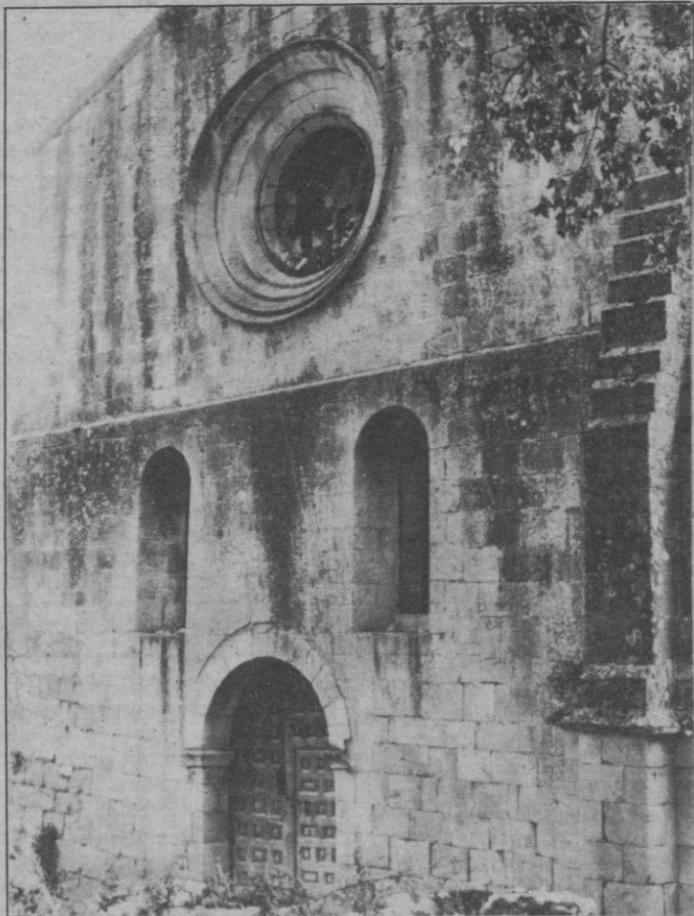
Se trata de la muralla próxima al Arco de Santiago, del Monasterio de Sacramenia, de las iglesias de San Miguel de Villoslada y de la Virgen de la Peña

Como ya hemos informado, la Dirección General de Patrimonio Cultural de la Junta de Castilla y León aprobó, con cargo a los presupuestos de 1984, las obras de restauración del Monasterio de Sacramenia, de la muralla próxima al arco de Santiago en Segovia, de la iglesia de San Miguel de Villoslada en Santa M.^a de Nieva y de la iglesia de la Virgen de la Peña, en Sepúlveda, con un presupuesto total de 61.837.779 pesetas. Los concursos-subasta, en algunos casos, o los anuncios de contratación directa para llevar a cabo las obras, han sido publicados en el Boletín Oficial de Castilla y León número 53.

Según las memorias de los proyectos, a las que ha tenido acceso nuestra Redacción, las obras a realizar serán las siguientes:

MONASTERIO DE SACRAMENIA

El proyecto pretende concluir la restauración de la iglesia del exmonasterio de Sacramenia, iniciada años atrás, y que no fue posible concluir en la anterior fase. Comprende fundamentalmente dos actuaciones muy concretas: limpieza, repuntado y restauración de los interiores del templo (en parte está ya realizado), tanto en paramentos verticales como en bóvedas; y en segundo lugar la colocación de pavimento a la totalidad de la iglesia, con aprovechamiento de la parte recuperada en la zona de cabecera y que fue levantado para rebajar el nivel de piso a la cota original. La solera está echada casi en su totalidad y sólo se precisa de una pequeña capa de nivelación, así como



Un aspecto de la iglesia del ex-monasterio de Sacramenia.
(Foto: AURELIO MARTIN)

la solera de la zona de atrio de ingreso a la iglesia.

Dentro de las obras de cantería será objeto de un especial cuidado la restauración del coro situado a los pies y que se encuentra en delicado estado. Se acuñará convenientemente y se le dotará de escalera de acceso y barandal protector, aprovechando el retinado de la antigua tribuna de la cabecera. Se repondrán las piezas de cantería que han desaparecido y se le dotará de una solera similar a la de las naves de la iglesia, esto es, haciendo calles con piedras de campasero o similar.

Igualmente, se tratarán con sumo cuidado los ábsides aparecidos detrás de los retablos laterales y en la actual sacristía situada en el ábside principal tras el retablo pétreo que lo oculta. El presupuesto es de 16.484.601 pesetas.

CONSOLIDACION DE LAS MURALLAS PROXIMAS AL ARCO DE SANTIAGO

La secuencia de las obras a realizar en esta parte de las murallas que cierran el recinto de la capital son las de ejecución de micropilotaje a realizar para la previa consolidación de los terrenos, realización de «cosido» de la muralla en las partes de la misma afectadas por roturas delatadas por grietas, apeo de una cueva existente originada en el terreno mediante estructura de hormigón armado y reconstrucción del lienzo de muralla afectada por ruina total.

El presupuesto es de pesetas 19.820.316.

IGLESIA DE SAN MIGUEL DE VILLOSLADA

La iglesia de San Miguel de Villoslada, en Santa María la Real de Nieva, es una pequeña ermita rural situada en un bello paraje. Es un templo románico que se encuentra en un peligroso estado pues, incluso, una de las paredes del atrio está desprendida y en inmediato peligro de derrumbamiento.

Los problemas de esta iglesia son múltiples, por un lado, el de reparación total de la cubierta. Prospección de lo que queda de la original en la nave principal tras el cielo raso de yeso que actualmente la cierra. En la zona del atrio que está muy arrui-

nada hay que desmontar el muro desprendido, previa numeración de sillares de esquina para su montaje posterior. El frente del atrio, al no poderse dejar libre ese espacio por estar incorporado a la nave principal en época gótica, a fin de consolidarlo y que pueda apreciarse en su simple belleza, se proyecta un muro trasdosado que deje al aire y visible los elementos arquitectónicos que lo componen.

Se procederá al levantado de cubiertas, reposición de los elementos de madera dañados, a su impermeabilización y retejo a la segoviana.

Otras pequeñas obras de eliminación manual de pinturas sobre elementos arquitectónicos interiores, y ventanas románicas exteriores, reposición de piezas pétreas que falten y pequeñas obras de pintura y limpieza completan este proyecto presentado. El presupuesto es de 5.070.507 pesetas.

IGLESIA DE LA VIRGEN DE LA PEÑA EN SEPULVEDA

La iglesia de la Virgen de la Peña fue declarada monumento el 3 de junio de 1931. Su fábrica es, junto a la de El Salvador, los dos hitos que conforman la silueta sepulvedana.

El proyecto, por 20.462.355 pesetas, contempla la sustitución tras la demolición de todos los añadidos de la bóveda, por una losa que conforma la cubierta y apoya sobre los muros. En la cubierta de la torre, que culmina en una bóveda de galloves de piedra, se proyecta también otra losa armada y la bóveda de galloves será reconstruida en las partes que ofrezca peligro.

Se liberará de muros añadidos que ciegan los huecos de la torre para retornar su silueta a las formas originales. Se harán en dichos huecos pequeñas operaciones de recuperación de formas, columnas, capiteles, eliminando añadidos y conformando peanas y otros elementos. Se completarán con tablonaje como el existente los pisos de la torre. En ella se realizará una limpieza general.

Con las cubiertas restantes de la zona del ábside, se procederá a su limpieza de material añadido, conformándose la formación de la cubierta con tableros de ladrillo.

Se realizará un repaso general de las cubiertas de madera del resto de edificaciones añadidas al ábside y zona del atrio, donde se descubrirá el techo de madera bajo la casa rectoral y que actualmente tiene un cielo raso de yesos. Se proyectan sustituciones parciales de vigas y pares de madera en mal estado, así como de las ripias. En la zona trasera se demolerán las cubiertas en grave peligro de caída, que restan entre la fachada trasera del templo y una tapia existente. Dicha tapia se conserva y se crea sobre ella un tejadillo. También se trabajará en dos edificaciones adosadas a la iglesia.

El 19 de marzo será fiesta en la región

Las Cortes de Castilla y León aprobaron ayer por 43 votos a favor y 41 en contra una proposición no de ley presentada por el Grupo Popular para que se declare festivo en toda la comunidad autónoma el 19 de marzo, día de San José. El calendario laboral elaborado por el Gobierno autónomo, que preside el socialista Demetrio Madrid, suprimió esta fiesta tanto en 1984, lo que originó una fuerte polémica, como en 1985. En el año actual se sustituyó por el 23 de abril, día de Villalar, aprovechando que coincidía con el lunes de Pascua.

Si la proposición no de ley de la coalición conservadora ha prosperado, se debe a que el Grupo Popular aceptó una enmienda del Mixto para que el 19 de marzo supliese como festivo al lunes de Pascua, pero respetando como fiesta el 23 de abril, día de Castilla y León.

La victoria de la iniciativa de la coalición AP-PDP-UL supone la primera derrota de los socialistas en el Parlamento autonómico. El PSOE cuenta con 41 procuradores, el Grupo Popular con 38 y el Mixto con cinco. Es la primera vez también que el Grupo Mixto, integrado por transfugas socialistas y conservadores, independientes y miembros del CDS y PDL, vota en bloque junto al Grupo Popular.

SUCESOS

Un vecino de Bercial, muerto en accidente de tráfico

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación que han ocurrido en las carreteras de nuestra provincia en las últimas 24 horas:

A la 1,20 de la madrugada de hoy, en el punto kilométrico 92,050 de la carretera N-603 (Madrid-Segovia), término de Segovia, el Seat Panda matrícula SG-2764-C, que conducía Julio Alonso Carreras, de 22 años vecino de Bercial, se salió de la calzada, resultando el conductor, único ocupante, muerto. El vehículo quedó con grandes desperfectos.

Disertación de monseñor Palenzuela Velázquez sobre la Teología de la Liberación

Sobre un tema de tanta actualidad en todo el mundo como es la llamada Teología de la Liberación, ha pronunciado una conferencia en la sala de la Caja de Ahorros, el obispo de la diócesis, monseñor Antonio Palenzuela Velázquez. El acto estuvo organizado por las mujeres de Acción Católica y la convocatoria contó con una gran afluencia de personas, que llenaron la sala.

Mons. Palenzuela Velázquez, con su palabra lenta pero llena de profundos conceptos, ofreció una serie de ideas y aclaraciones sobre el documento que ha publicado la Santa Sede para fijar su postura sobre la Teología de la Liberación. Dijo que con estas palabras intentaba también despertar la curiosidad del auditorio para leer el documento en cuestión. Señaló que los medios informativos de Latinoamérica habían tratado mal la opinión de la Santa Sede, la cual no está en

desacuerdo absoluto porque la Teología de la Liberación aboga por un acercamiento de Cristo hacia el pobre, pero por las especiales circunstancias que se dan en los países hispanoamericanos, dada la importancia que allí tienen las oligarquías, ha de haber una interpretación diferente del evangelio que, por ejemplo, en los países centro-europeos donde todo abunda. La Santa Sede opina que la Teología de la Liberación está en líneas de este acercamiento sin excluir a los ricos, pero adonde mas acercamiento tiene es hacia las personas que viven en la indigencia. Pero se plantea el problema que al haber un acercamiento del hombre, ha habido también un distanciamiento de Dios. Hizo referencia al pensamiento de Hegel y Marx en cuanto a ese acercamiento del hombre para eliminar categorías, pero frente a ello, la Teología de la Liberación no ha solucionado la teoría de la muerte.

MATERIALES CONSTRUCCION

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 43.77.00

SE TRASPASA

Vivienda y local comercial propio para RESTAURANTE BAR. Plaza 4 de Agosto, 2 (junto Plaza Mayor). Informan: Plaza del Potro, 1, bajo

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 9 de diciembre

Van 344 días, faltan 22.
Sol, de 8,29 a 17,52.

PARA EL LUNES

Lunes 10 de diciembre

Van 345 días, faltan 21.
Sol, de 8,30 a 17,52.

SANTORAL

Domingo. — Santos: Leocadia, Valeria, Pedro y Basilio.
Lunes. — Santos: Claudio, Abundio, Julia y Gregorio.

PENSAMIENTO

«El que guarda su boca y su lengua, su alma guarda de angustias». (Salomón).

FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy: López Cuerdo. Cor-pus, 11.
Para mañana: Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 7

Con cien mil pesetas

0950

Con cinco mil pesetas, los terminados en

950

Con quinientas pesetas, los terminados en

50

Con cincuenta pesetas, los terminados en

0

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

0949 y 0951

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión, 680,1 m /m.
Viento del SE.
Temperatura máxima, 10,4°.

En la mañana de hoy

Presión, 681,4 m /m.
Viento del SE.
Temperatura mínima, 6,6°.
Temperatura a las 10, 8°.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don Juan José Rincón Maroto (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma. Al tiempo, comunica que el novenario de rosarios dará comienzo el día 10, a las 7,40 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán.

EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

A. Moragón. Paisajes y caricaturas. Hasta el 16 diciembre. Fotografía.

— Concurso Nacional X Aniversario Hospital General de Segovia.

— John Goto (Instituto Británico en España).

Artistas de Segovia. Organizan los alumnos de Geografía e Historia del Colegio Universitario.

Del 7 al 16 diciembre.

CASINO DE LA UNION

Dibujos a flo-master de Berta Unturbe. Hasta el 15 de diciembre.

Horario. Laborables, 7 a 9,30, festivos, 12 a 2 y 7 a 9,30.

CAFETIN «AGUAS BLANCAS»

Pinturas de Antonio Páez. Hasta el 24 de diciembre.

REGISTRO CIVIL

1 nacimiento y 4 defunciones

Nacimiento: Luis Rubén Maroto y García, hijo de Luis y de María Luisa.

Defunciones: Juan José Rincón y Maroto, de 59 años. Rufina Martín y Otero, de 67. Mariano Gozalo y Enjuto, de 62. Pedro Huertas y Yubero, de 64.

CONFERENCIAS

1 CICLO DE CHARLAS-COLOQUIO

Dentro del 1 Ciclo de Charlas-Coloquio que organiza la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Público de Prácticas «Aneja», el lunes, día 10, se celebrará la conferencia «Los padres en la escuela, ¿para qué?», a cargo de don Fernando Elola, miembro de la Federación de A.P.A.S. «Giner de los Ríos», de Madrid. A las 7 de la

ESPECTACULOS

CINES CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30. ¡UN FILM DE ALFRED HITCHCOCK!
LA VENTANA INDISCRETA
Con James Stewart y Grace Kelly. Tolerada.
Mañana el mismo horario y último día

LAS SIRENAS

Hoy a las 7,30 y 10,30. ¡UN EXITO DE CARLOS SAURA!
LOS ZANCOS
Con Fernando Fernán Gómez, Laura del Sol y Francisco Rabal

No recomendada para menores de 13 años
Mañana el mismo horario y último día

VICTORIA

Hoy a las 7,30 y 10,30. ¡ULTIMO DIA! ¡DIVERTIDA COMEDIA! Todos los públicos
COMPADRES
De Francis Veber. Con Pierre Richard y Gérard Depardieu
MAÑANA, ESTRENO.
A las 7,30 y 10,30

UNA MUJER DE NEGOCIOS
De Alan J. Pakula. Con JANE FONDA y Kris Kristoferson
Mayores de 14 años

tarde en el salón de actos de la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. (plaza de Colmenares).

PUBLICACIONES

CONOCE EL DUERO

«Conoce el Duero-Descenso en piragua del río Pisuerga» es el título del folleto que acaba de publicar el Consejo Superior de Deportes y que entra dentro de la serie que se está dedicando a rutas deportivas. En este folleto, además de fotografías, se presentan datos sobre el paso del río Duero y planos sobre el mismo.

«TRANSATUR»

Nuevo número de esta revista que va dirigida a los empresarios de las distintas ramas del transporte de la automoción y del turismo. En el mismo se incluyen trabajos sobre noticias en nuevos modelos de coches, de transportes y mundanzas, etc. También, como ya es habitual, información sobre aviación y turismo.

«FARO DEL SILENCIO»

La revista de todos los sordos españoles ha publicado un nuevo número y en él se insertan reportajes, entrevistas, comentarios, etc., sobre temas y noticias acontecidos en su entorno. Publica también sus secciones habituales sobre literatura, deportes, filatelia, etc.

«TEMAS DE CASTILLA Y LEÓN»

La Junta de Castilla y León ha publicado un pequeño folleto en el que presenta, con numeroso material fotográfico en color, distintos aspectos de la vida en nuestra comunidad autónoma.

CONCURSOS

PREMIO INCA GARCILASO

El próximo día 1 de enero finaliza el plazo de admisión de trabajos que concurren al premio Inca Garcilaso y que versen sobre los siguientes temas: proyección de España en Iberoamérica, o viceversa, causas y resultados que puedan deducirse de la relación entre las comunidades de una y otra parte del Atlántico y cualquier otro aspecto que destaque y ponga de manifiesto los valores culturales de la citada comunidad. Los trabajos deberán presentarse por los aspirantes, por quintuplicado, en la representación diplomática española más cercana o en el Registro General del Ministerio de Cultura, donde podrá solicitar más información sobre las bases de este concurso.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Juan A. Campo Guerras
OCULISTA
Cirugía de los ojos
Lentillas para operados de cataratas
Consulta mañana y tarde, previa cita
Privado y Compañías
Paseo Ezequiel González, 39,
4.º A - Teléfono 42 63 93

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

AYER FUE ELEGIDO ALCALDE DE SEGOVIA
DON PASCUAL GUAJARDO

Ayer, poco después de las siete y media, celebró la Corporación Municipal sesión extraordinaria, en segunda convocatoria, para proceder a la elección definitiva de alcalde presidente. Presidió el alcalde interino, señor Guajardo, y asistieron los concejales señores Heras, Reguera, Gutiérrez, García Combarros, Riesco, Zuloaga, Sáez y Riber. Como pueden ver los lectores, no acudieron a la sesión los concejales de izquierda. En la tribuna pública, un llenazo.

Se procede a la votación para la designación de alcalde, resultando elegido por nueve votos en pro y ninguno en contra, don Pascual Guajardo, quien definitivamente toma posesión de la Alcaldía.

Seguidamente el señor Guajardo pronunció un breve discurso. Reiteró a sus compañeros la más profunda gratitud por la constancia con que han trabajado su elección. Este triunfo —dice— sería completo si los compañeros que faltan hubiesen acudido a la sesión, aunque hubiese sido para votar en contra. No sé qué razones, de índole particular, les habrá obligado a adoptar esa actitud.

Es la tercera vez que ocupó este sitio y siempre lo conseguí después de rudas batallas...

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1980 El cantante y compositor inglés John Lennon es asesinado a tiros en Nueva York por un perturbado mental.

1981 G. Torrente Ballester obtiene el Premio Nacional de Literatura.

1983 El Gobierno español suscribe un documento político de la Alianza Atlántica, desde su ingreso en la OTAN.



PARA MAÑANA

6,00 La gran movida.
8,03 Musicalísimo.
9,03 Santa misa.
9,30 Y también para usted.
10,10 Carrusel del domingo.
10,45 Luz de vida.
11,00 El gran musical.
13,05 Domingo musical.
13,30 Información local.
14,00 Musical.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Información local.
15,30 El planeta de los toros.
16,00 Carrusel deportivo.
20,03 Sigue la fiesta.
22,10 Adiós domingo, adiós.
22,30 Información local.
22,40 Canciones de otro tiempo.
23,00 Hora 25.
00,00 Extra deportes.
1,00 Los toros.
3,03 De la noche a la mañana.

Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 El despertador
7,00 Matinal Ser
8,30 Cosas de Segovia
10,03 Mini super mini
13,00 Los 40 principales
22,50 Último informativo local
23,00 Hora 25
1,00 La gran movida



PROGRAMACION REGIONAL

13,05 «Avance informativo»
13,10 «Deportes en Castilla y León»
13,30 «Informativo 13,30»
13,40 «Recortes»
15,05 «Punto... y seguido»



F.M. 94.8

PARA MAÑANA

7,05 El despertador.
8,05 Lo mejor de la semana.
9,02 Especial Motor. «En marcha».
12,02 Viva el domingo en Antena 3 de Segovia.
14,45 Siete días en Antena 3 de Segovia.
15,05 Absolutamente grandes.
16,02 Fútbol en Antena 3.
19,02 Música y quinielas.
20,02 La hora H. Repetición.
22,02 Deportes. Domingo noche en Antena 3 de Segovia.
23,05 Los debates de Antena 3.
23,57 Información comercial.
24,00 Supergarcía en la Hora 0. Polvo de estrellas.
3,02 Jazz porque sí.
5,30 Supergarcía en la Hora 0. Repetición.
Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06

Canal musical, de 10 a 23 horas.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 La pequeña Lulú.
16,05 Primera sesión.
18,05 Los sabios.
19,00 La isla de los fugitivos.
19,30 Usted, por ejemplo.
20,30 Telediario.
20,55 M. A. S. H.
21,25 Informe semanal.
22,40 Sábado cine.
00,35 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,30 La víspera de nuestro tiempo.
17,00 Tiempo para el deporte.
19,30 La buena música.
20,30 A ciencia cierta.
21,30 La ventana electrónica.
23,00 Teatro real.
24,00 Despedida y cierre.



Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfonos 432132 y 433549
SEGOVIA

Transportista

NO PIERDA TIEMPO

Confíenos el montaje de los neumáticos de su camión

Sesión extraordinaria de la C. M. Permanente

Se aprueba una operación de crédito por 75 millones de pesetas

Se empleará en cancelar otro crédito de 50 millones

Al mediodía de ayer se reunieron los miembros que integran la Comisión Municipal Permanente, a excepción del Sr. Perteguer Rey, para celebrar sesión extraordinaria que presidió el alcalde, Miguel Angel Trapero García.

Tan sólo había un punto en el orden del día que fue aprobado con los votos en contra de los tenientes de alcalde del Grupo Popular; era el referente a la propuesta de contratación de operación de tesorería.

El tema estuvo muy debatido y fue el voto del teniente de alcalde independiente el que inclinó la balanza para que saliera adelante el asunto, a no ser que hubiera optado por la abstención y en ese caso el voto de calidad del alcalde, al producirse un empate, también lo habría aprobado.

Se trata de una operación de 75 millones de pesetas con la Banca Nacional de París (BNP) de las cuales se van a invertir 50, en cancelar otra operación

de crédito con el Banco Español de Crédito. Los otros 25 millones quedarán de remanente por sí, a primeros de año, el Estado no transfiere una liquidación al Ayuntamiento, por impuestos y aportación, de 70 millones de pesetas. Se emplearían, principalmente, en pago al personal y a la Seguridad Social, las dos partidas más prioritarias en los presupuestos municipales.

El tema lo pudo aprobar la Permanente aunque en los temas económicos se necesitan la mayoría de los dos tercios del pleno, salvo en estas operaciones de tesorería.

El argumento del equipo de gobierno es que se trata de un crédito mucho más favorable que el que había firmado con la otra entidad bancaria.

Fuentes del Grupo Popular, señalaron a nuestra Redacción que su voto en contra estaba provocado porque el informe del interventor municipal era nega-

tivo, aunque en el fondo, podían estar de acuerdo con las ventajas de las que pueda servirse el Ayuntamiento.

El citado informe, que el Grupo Socialista no le pareció muy convincente, según uno de sus miembros e integrantes de la comisión de Hacienda, dice que no está permitido por la ley emplear un nuevo crédito para amortización de créditos o de intereses de éstos. «Pero no habla nada de cancelación», ha dicho el presidente de la Comisión de Hacienda, Juan Evaristo González Herrero, «luego es una interpretación muy discutible y en la que hay disparidad de criterios jurídicos».

El Grupo Popular, en la misma sesión de la Permanente, pidió que la Comisión de Hacienda se reúna con las personas que están llevando a cabo una auditoría en el Ayuntamiento encargadas por el Ministerio de Hacienda.

EL MARTES, CORTE DE AGUA EN LA CARRETERA DE VILLACASTIN

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.— Con motivo de las obras y nuevas acometidas a la red general de abastecimiento de agua potable de la carretera de Villacastín, el martes día 11 del presente mes, se practicará un corte al suministro de agua potable, que afectará a las viviendas adyacentes al Ventorro del Puente de Hierro, viviendas de Cáritas y Colonia de la Fuentevilla. Se calcula una duración de tiempo para estos trabajos desde las 9,30 horas de la mañana a las 12,30 de este día.

Todo lo cual se hace público para general conocimiento.

Segovia, 7 de diciembre de 1984.

EL ALCALDE

Miguel Angel Trapero García

CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 9, a los sectores y horas siguientes:

De las 8 a las 13 horas para trabajos en la subestación Puente de Piedra, afectando a los pueblos de Carbonero el Mayor, Escarabajosa de Cabezas, Tabanera la Luenga, Armuña, Yanguas de Eresma, Barrio de San Pedro, Carbonero de Ahusín, Bernardos, Migueláñez, Domingo García, Miguel Ibáñez, Ortigosa de Pestaño, Nieva, Santa M.ª la Real de Nieva, Ochando, Melque de Cercos, Pascuales, Pinilla Ambroz, Tabladillo, Aragoneses, Paradinas, Balisa y Añe.

De las 9,30 a las 13,30 horas para reparar regulador en la subestación de Escalona, afectando a los pueblos de Aguilafuente, Escalona del Prado, Mozoncillo, Aldea Real, Sauquillo de Cabezas, Pinarnegrillo y la distribución de D. Juan de Frutos.

Segovia, 7 diciembre 1984



Como ya hemos informado la delegación de UNICEF en Segovia ha instalado un kiosco en la

elipse de la Plaza Mayor, para venta de tarjetas de Navidad y otros productos de propaganda como libros, camisetas, etc.

Como se sabe, los fondos de UNICEF van destinados para ayuda de los niños necesitados del mundo.

(Foto: Aurelio Martín)

Reapertura de la cafetería del Hospital Policlínico

De nuevo ha entrado en servicio, después de la remodelación a que ha sido sometida, la cafetería del Hospital Policlínico de Segovia (antes Policlínica «18 de Julio»). La dirección de la misma la lleva Valentín Alvaro, un conocido y prestigioso hombre de la hostelería segoviana.

el cine

«LA VENTANA INDISCRETA», DE ALFRED HITCHCOCK

A estas alturas nadie puede negar ya la maestría, el absoluto dominio del medio cinematográfico que poseía Alfred Hitchcock, nombre de resonancias casi míticas en el mundo del suspense. Poco se puede decir ya que no se haya dicho en los innumerables estudios que se han realizado sobre su obra, François Truffaut, uno de sus máximos admiradores, habló siempre en términos elogiosos de «La ventana indiscreta» (Read Window, 1954), película que consideraba como una de las mejores de Hitchcock, una de las más complejas y difíciles de llevar a buen final por las dificultades que encerraba la unidad de lugar y por el hecho de que el espectador se fuese enterando de lo que sucedía a través de los ojos del protagonista, un James Stewart aún joven, que por si fuera poco está confinado inmóvil en una silla de ruedas, desde su ventana, nosotros, los espectadores, tenemos la ocasión de asistir a un «espectáculo fascinante» «gracias a su constante inventiva» en palabras del propio Truffaut, quien añade «... el tono insólito del filme que participa del realismo, la poesía y el hu-

mor negro y la pura fantasía, revelan una concepción del mundo que raya en la misantropía».

Por su parte André Bazin dice que «es seguramente la película técnicamente más hábil y más perfecta de Alfred Hitchcock». Todos coinciden en alabar la manera de narrar de este artífice, que hace siempre fácil lo difícil; su uso del color y del sentido, su fina ironía, el cuidado con que trata los más insignificantes detalles que al final pueden significar más de lo que parecía..., todo un microcosmos nos es presentado en «La ventana indiscreta» y sobre él como dueña y señora sobrevuela la cámara de Hitchcock.

Grace Kelly irradiaba belleza y elegancia, solamente con la música de Franz Waxman no estaba del todo conforme el maestro. Se asiste pues a una obra redonda, casi. En fin, «La ventana indiscreta» es humor y suspense como cabía esperar de Hitchcock, una película en la que tanto como lo que se cuenta interesa el cómo se cuenta. Toda una lección de cómo hacer cine.

Andrés P. Llorente

Convocados los concursos navideños del Ayuntamiento

Como ya es habitual en estas fechas el Ayuntamiento ha convocado la VII Muestra de Villancicos «Ciudad de Segovia» y el concurso de belenes. En la primera podrán inscribirse cuantos grupos corales de la capital lo deseen, estableciéndose dos categorías: grupos cuyos componentes tengan más de quince años y grupos cuyos componentes, tengan menos de esa edad.

Para seleccionar los doce grupos que habrán de participar en la muestra, un jurado visitará en los días que previamente se señalen a los grupos inscritos. Estos deberán formalizar sus solicitudes en la Comisión de Cultura del Ayuntamiento antes del 13 de diciembre. La muestra tendrá lugar en el salón de actos

del «Andrés Laguna», en fecha aún sin determinar.

CONCURSO DE BELENES

El día 21 próximo finaliza el plazo de inscripción para el concurso de belenes. Podrán ser inscritos todos los belenes instalados dentro del término municipal. Atendiendo a su instalación se ha establecido tres grupos (belenes familiares, escolares y belenes instalados en domicilios sociales, en su sentido más amplio) y tres categorías dentro de cada grupo (belenes tradicionales, tradicionales con automatismos y belenes creativos). El jurado calificador visitará los belenes inscritos durante los días 26 al 29 de diciembre.



TERCER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

Doña Dionisia San Benito Solana

Que falleció en Segovia el día 10 de diciembre de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

SU ESPOSO, HIJOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia al funeral que se oficie el lunes, día 10, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel.

PARADINAS

El viejo órgano de la iglesia parroquial

¿Qué precio se puede pagar por un órgano barroco?

Es una pregunta que nos podemos hacer al ver el viejo órgano de Paradinas que hoy no goza de la buena salud. Sus más de cien años (mala edad para los cambios de temperatura, la acumulación de polvo) pero su gran porte señorial, dulce, sonoro, profundo le hace ser el más eminente de los órganos del siglo XVIII.

¿Quién no ha oído las tocatas y fugas de Bach que por las naves del templo parroquial se deslizaban como un vuelo de aves migratorias, pese a ese polvo secular que le ha ido dando cierta opacidad de reliquia,

de antigüedad de pieza de museo sin precio?

HISTORIA DEL ORGANOS

El anterior órgano según Joaquín Lois, organero segoviano, sería construido por Manuel Pérez Molero a principios del siglo XVIII, pero no para este emplazamiento según se deduce de la hechura de la caja y por el secreto de cuarenta y dos notas.

Luego en 1853, José Otozel hizo nueva la máquina y aprovechó parte de la tubería para construir el órgano que hoy tenemos. Su transformación no impide contemplar un instrumento históricamente interesante y dándole un carácter mo-

derno y posibilidades musicales acordes con la época.

José Otorel aportó el órgano y a su teoría acústica grandes inversiones y después de haber construido instrumentos por toda Castilla (escuela castellana), hizo éste que consta de cinco castillos de tubos, con un total de setecientos sesenta y un tubo (761), un secreto de 56 notsd., 100 registros con flautado, octava, trompeta real, violeta, bajoncillo, violón, corneta tolosana, corneta dulce, trompeta Magna, clarín claro, decena, quincena y lleno, que se abre y cierra el viento por mediación de una sopapa que mueve el pedal de combinación.

¿Cuántos órganos hay catalogados en la provincia de Segovia? Ni se sabe, porque nadie se ha entretenido en valorar esta gran riqueza que posee la diócesis.

Tenia que formarse una comisión a través de la Junta de Castilla-León, Diputación y Obispado que tratara de evitar el deterioro progresivo de este importante patrimonio cultural, aquejado del abandono de manos tan inocentes como son la humedad, la polilla, el óxido y de otras no tan inocentes y descabelladas con un afán especulativo.

¿Cuánto cuesta un órgano? No preguntamos. Posiblemente tanto como alcanzar la eternidad.

Esta pregunta la podíamos contestar con otra: ¿Y para qué gastarse tanto dinero en una época de crisis si luego con estas reliquias se pierden las manos capaces de tocar estos monstruos musicales?

No quedan casi organistas de oposición, una parroquia no puede permitirse el lujo de tener un mago del órgano, y los que tocan la marcha nupcial de Mendelssohn son sólo aficionados y orgullosos se tienen que sentir al pasar sus dedos por el teclado de esa máquina maravillosa que hace música.

Un órgano puede durar cien años, doscientos, cuatrocientos, más, pero esa perduración a través de los siglos sería una continuidad muerta si al salvar el órgano perece el organista. Si esto no se remedia, algún día sonará la Marcha Fúnebre de Chopin en memoria del último organista. No hay que imaginárselo, por eso, ¡salvem los órganos!

Manuel Pérez Pérez

CUELLAR

Fiesta especial en el convento de las Concepcionistas

(J.C.LL., CORRESPONSAL).

Hoy, festividad de la Purísima Concepción, en Cuéllar tiene especial importancia por cuanto que es la fiesta peculiar de las Madres Concepcionistas.

La vida silenciosa de estas mujeres, en total 19, hace que su presencia pase desapercibida para la mayoría de los cuellaranos. Sin embargo el convento lleva presente en la historia de Cuéllar nada menos que cerca de quinientos años.

Las madres, cosa curiosa, nos dice la superiora, son todas de la región: León, Salamanca, Valladolid, Zamora, Burgos y por supuesto Segovia, y en espe-

cial de la Tierra de Cuéllar. Sus edades están comprendidas entre los veinticinco años y los ochenta y cinco. Viven de su trabajo consistente en manualidades de bordado y confección y de la huerta anexa al convento extraen los productos hortícolas que les sirven de alimento. Lo que más le cuesta, nos dicen, es el mantenimiento del viejo edificio del siglo XVI, para lo que se las ven y se las desean, siendo raro el año que no tienen que acometer alguna obra de acondicionamiento o restauración. Para estas obras reciben algunos donativos sin los que sería imposible acometerlas y nos señalan que no reciben ninguna subvención estatal.

Respecto a los actos del día hay que señalar la novena que se ha celebrado con gran asistencia de fieles, la vigilia que se celebró ayer a las diez y media de la noche, la misa de hoy y la tradicional procesión a las cuatro y media de la tarde.

SE ESTA TERMINANDO LA LIMPIEZA DE FAROLAS Y BRAZOS DE LUZ

Todas las farolas y brazos de luz de las principales vías que atraviesan Cuéllar están recibiendo un tratamiento de limpieza y pintura que ya se hace notar, pues se les ha aplicado un color verde a diferencia del plateado que tenían anteriormente. Estas obras son parte de las incluidas en planes provinciales, obra que comprenden también la ampliación de puntos de luz en algunas entradas de Cuéllar (carreteras de Arévalo y Peñafiel), readaptación de luminarias para ahorro de energía y movimiento de algunas farolas para lograr una mejor viabilidad automovilística y peatonal.

MOZONCILLO

Fiesta en «La Pirámide»

(FRANCISCO HERRERO, CORRESPONSAL).

El centro de pensionistas «La Pirámide» de esta localidad celebra hoy una fiesta entrañable con motivo del día de la Inmaculada, a la que están invitados no sólo los socios del centro, sino cuantas personas quieran asistir.

Aparte de la misa que se ha celebrado esta mañana a las doce, los actos tendrán lugar esta tarde. Habrá además de procesión por los lugares de costumbre, café y refrescos en el centro para todos. A las siete comenzarán un animado baile. A las ocho todos los aficionados a la poesía o al canto podrán mostrar sus habilidades, para continuar el baile hasta el fin de fiesta.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ALISTAMIENTO DEL AÑO 1985 PARA EL REEMPLAZO DE 1986

DON MIGUEL ANGEL TRAPERO GARCIA, ALCALDE-PRESIDENTE DE LA JUNTA MUNICIPAL DE RECLUTAMIENTO DE SEGOVIA,

HAGO SABER:

Que en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 19/1984, de 8 de junio, del Servicio Militar; Real Decreto 1948/1984, de 31 de octubre, y demás disposiciones vigentes, por la Oficina Municipal de Reclutamiento de este Excmo. Ayuntamiento se han de realizar las operaciones de alistamiento del año 1985 para el reemplazo de 1986. Y en este alistamiento deberán ser incluidos los mozos nacidos en el año 1966 y en los meses de enero, febrero, marzo y abril de 1967, residentes en este Municipio.

También deberán ser inscritos para este alistamiento los nacidos antes de 1.º de enero de 1966 que por cualquier causa no hubiesen sido incluidos en alguno de los anteriores, siempre que al finalizar el año actual no tengan cumplidos los 34 años de edad.

La inscripción en el alistamiento se solicitará por los mozos, padres o tutores, obligatoriamente, dentro del plazo que terminará el 31 de diciembre del año en curso, en la Oficina Municipal de Reclutamiento expresada, que entregará a los interesados los impresos necesarios.

Los que estén cumpliendo servicio militar se considerarán exceptuados de solicitar la inscripción, según lo dispuesto en los artículos 60 y 61 del Reglamento aprobado por Decreto 3087/1969, de 6 de noviembre, vigente en cuanto no se oponga a la Ley expresada.

Y por último, se advierte que el hecho de figurar en el Padrón de Habitantes no exime de la obligación de inscribirse en el alistamiento; que quienes no cumplan esta obligación no podrán ser declarados excedentes del contingente, excepto por circunstancias extraordinarias debidamente justificadas, y que los mozos respecto de los cuales sea de aplicación lo señalado en el artículo 382 del referido Reglamento podrán ser declarados prófugos.

Dado en Segovia a 30 de noviembre de 1984.
EL ALCALDE

A los señores accionistas y tenedores de obligaciones convertibles en acciones de Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

Hidroeléctrica Española, S. A., con domicilio en Madrid, calle Hermosilla n.º 3, y en su nombre y representación don Ignacio de Pinedo y Angulo, Vicepresidente y Director Gerente de la misma, hace a los señores accionistas de Hidroeléctrica de Cataluña, S. A., así como a los señores tenedores de obligaciones convertibles en acciones, que dicha Sociedad tiene en circulación, la presente Oferta Pública de Adquisición de sus títulos, de carácter irrevocable y general, de acuerdo con las siguientes condiciones:

Primera: Hidroeléctrica Española, S. A., adquirirá todas las acciones y obligaciones convertibles en acciones de Hidroeléctrica de Cataluña, S. A. tiene actualmente en circulación, que se presenten para su venta, sin limitación alguna en cuanto a número mínimo ni máximo de títulos que acepten la oferta.

Las acciones son las comprendidas entre los números 1 y 33.902.774, ambos inclusive.

Las obligaciones convertibles son las correspondientes a las siguientes emisiones: Noviembre 1967, Julio 1969, Julio 1970, Enero 1971, Diciembre 1971, Marzo 1972, Mayo 1973, Noviembre 1973 y Abril 1975.

Segunda: Los precios a pagar por los títulos serán los siguientes:

- a) Para las acciones, el precio será de 400 pesetas por acción con cupón corriente y siguientes, es decir, al 80% de su valor nominal. En el supuesto de que se ejercitase algún derecho en el plazo que transcurra hasta la fecha de la compra-venta, su importe se deducirá del precio antes indicado.
- b) Para las obligaciones convertibles en acciones, el precio será según el siguiente detalle: emisiones Noviembre 1967 (con cupón corriente n.º 35 y siguientes), Julio 1969 (con cupón corriente n.º 20 y siguientes), al 95% de su valor nominal; emisión Julio 1970 (con cupón corriente n.º 29 y siguientes), al 91% de su valor nominal; emisión Enero 1971 (con cupón corriente n.º 28 y siguientes), al 86% de su valor nominal, y emisiones Diciembre 1971 (con cupón corriente n.º 27 y siguientes), -Marzo 1972 (con cupón corriente n.º 26 y siguientes), Mayo 1973 (con cupón corriente n.º 24 y siguientes) y Noviembre 1973 (con cupón corriente n.º 22 y siguientes), al 81% de su valor nominal. En el supuesto de que se devengara algún rendimiento en el plazo que transcurra hasta la fecha de la compra-venta, su importe se deducirá de los precios antes establecidos, para la emisión correspondiente.

Tanto para las acciones como para las obligaciones convertibles, los gastos derivados de la compra-venta, serán de cuenta de Hidroeléctrica Española, S. A., y la liquidación de la operación seguirá el régimen de las operaciones bursátiles de contado.

Tercera: El plazo para la aceptación de esta oferta será de un mes, contado a partir de la fecha de la publicación de su anuncio en el Boletín Oficial del Estado.

Cuarta: Las declaraciones de aceptación de la oferta, deberán de hacerse ante las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia, por escrito, irrevocables, con la firma de un Agente de Cambio y Bolsa o Corredor de Comercio, quien responderá de la titularidad y tenencia de los títulos a que se refieran.

Quinta: Se establece como fecha de la compra-venta de los títulos que acepten la presente oferta, el día de la publicación de su resultado en el Boletín Oficial de Cotización de la Bolsa de Barcelona.

El folleto relativo a esta Oferta Pública de Adquisición, puede obtenerse en las oficinas de las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia, y en las de Hidroeléctrica Española, S. A.

Madrid, 5 de diciembre de 1984.
HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.
EL DIRECTOR GERENTE.

CLUB LAGO
BODAS BANQUETES
Aparcamiento propio para 400 vehículos
Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

España concederá un crédito de 20 millones de dólares a Nicaragua

Managua.— El Gobierno español concederá próximamente un crédito a Nicaragua por un valor de veinte millones de dólares, según información publicada por el diario «Financial Times».

El Ejecutivo español —siempre según el citado periódico— está a punto de ratificar una nueva línea de crédito por veinte millones de dólares concedida al país gobernado por los sandinistas, para 1985.

Según el agregado comercial español en la capital Managua, José Canela, el único impedimento vendría dado por una falta de respuesta nicaragüense al pago de sus deudas. Sin embargo, en el balance del último

mes, Nicaragua está al corriente en los mismos por lo que no parece haber la posibilidad de que se produzca aplazamiento alguno en la concesión del crédito.

Hasta ahora España ha concedido sesenta millones de dólares en préstamos desde el triunfo de la revolución nicaragüense en 1979, así como otros diez millones al menos en ayudas directas Gobierno a Gobierno.

Este próximo crédito de veinte millones en moneda americana será dividido en tres categorías: alimentos, materias primas y bienes de capital con períodos de devolución entre uno y cinco años y con un interés del 11 al 12 por ciento.

El avión kuwaití continúa secuestrado

Teherán.— Nuevos disparos se escucharon a mediodía de ayer en el interior del avión aerobús de las líneas aéreas de Kuwait secuestrado el pasado martes por cinco árabes armados, que dieron muerte a cuatro personas, dos funcionarios norteamericanos, un kuwaití y otra persona no identificada, aunque antes de los disparos de ayer se creía que podían haber matado a un rehén más. Al menos 49 rehenes, tres de ellos funcionarios kuwaitíes, permanecían anoche en el aparato, de donde fueron liberados ocho pasajeros más.

Los secuestradores del aerobús de las líneas aéreas kuwaitíes exigieron ayer la difusión de un mensaje, condición aceptada por las autoridades iraníes.

Demanda de 15.000 millones de dólares contra «Union Carbide»

Washington.— La compañía «Union Carbide», en cuya fábrica de insecticidas en Bhopal (India) un gas venenoso ha causado más de 2.000 muertos, ha sido demandada para que pague una indemnización de 15.000 millones de dólares a los familiares de las víctimas.

La demanda ha sido presentada ante un tribunal ordinario de Charleston (Virginia Occiden-

tal), cerca de la fábrica que la compañía tiene en Institute, similar a la planta en donde ocurrió la tragedia.

El hecho se ha producido poco después de que las autoridades norteamericanas intervinieran ante el Gobierno indio, que ha puesto en libertad al presidente de la firma, Warren Anderson, detenido durante varias horas.

El Papa alienta a los jóvenes a crear un nuevo futuro de fraternidad

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II ha alentado a 4.000 jóvenes, participantes en un simposio internacional por la paz, a dedicar su vida a la creación de un nuevo futuro de fraternidad y solidaridad entre todos los pueblos de la tierra.

El Santo Padre exhortó a los asistentes a no descorazonarse en el intento de superar las barreras de nacionalidad, raza y cultura para continuar en la construcción de un orden internacional de paz, basada sobre los pilares de la verdad, la justicia, la libertad y el amor.

Antes del discurso pontificio, 17 jóvenes de uno y otro sexo, provenientes de 15 países, expresaron al Papa su pensamiento sobre la paz.

PANORAMICA

R.F.A.: La diputada verde Petra Kelly acusó ayer al Gobierno Federal alemán de Helmut Kohl de «chantajear» a España para que permanezca en el seno de la Alianza Atlántica, vinculando esa cuestión a su ingreso en las comunidades europeas.

FRANCIA: El presidente de la República Francesa, François Mitterrand, nombró ayer a Roland Dumas ministro francés de Relaciones Exteriores, anunció el secretario general del Eliseo, Jean Louis Bianco. Dumas reemplaza a Claude Cheysson, nombrado comisario para las Relaciones Exteriores de la Comisión Europea de Bruselas.

EE.UU.: William Schroeder, el segundo receptor de un corazón artificial, fue autorizado ayer a abandonar la unidad de cuidados intensivos del hospital Humana Audubon de Louisville (Kentucky) y pasar a una habitación normal. Schroeder, que sufrió la operación hace 13 días, inició el pasado jueves una serie de ejercicios para fortalecerse, entre ellos un breve paseo, de unos 12 pasos, de la cama a la ventana, para ver un paisaje de bosques nevados.

El Presidente Reagan recorta su propio sueldo

Vale más un ejemplo que cien argumentos, dice un viejo refrán, y Ronald Reagan se dispone a seguirlo: tras proponer que se recorten los sueldos de los funcionarios un 5 por 100, anuncia que recortará el suyo un 10, según «ABC».

Y aconseja a todos los altos cargos de su Administración, así como a congresistas y senadores que hagan otro tanto. El ahorro que podría lograrse con ello, comparado con el enorme déficit del presupuesto norteamericano, es mínimo. Pero el efecto psicológico sería grande. Sólo si el pueblo norteamericano ve que el apretarse el cinturón es para todos y que los de arriba no quedan excluidos, sino al revés, se lo aprietan más que nadie, aceptará las duras medidas que la Administración propone para sanear las finanzas públicas.

Este año, póngase por la otra línea.



Usted necesita otra línea de teléfono. ¿Que por qué? Pues porque afortunadamente su negocio ha crecido. ¿O son sus hijos los que han crecido y ocupan continuamente su teléfono?

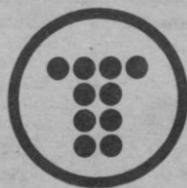
En cualquier caso, ahora tiene la oportunidad de poner otra línea de teléfono

por sólo 1.000 Ptas. al mes. Como lo oye. Con línea disponible en su zona, la cuota de conexión son 11.000 Ptas. a pagar en un año y el aparato desde 1.000 Ptas., según el modelo que usted elija. Ahora el teléfono más fácil. Porque, además, Telefónica ha adoptado nuevas medidas para simplificar su solicitud y contratación.

Infórmese en el 004.

Por sólo 1.000 pts. al mes.

HASTA EL 31 DE DICIEMBRE



Telefónica

Trigo para regular el mercado

El SENPA, ¡por fin!, intenta regular el mercado de cereales subastando 145.000 Tm. de trigo. La decisión se toma dos meses después de que el Comité ejecutivo y financiero del FORPPA tomase el acuerdo.

A pesar de la obligación del SENPA para enajenar cereal cuando el precio testigo alcanza el 97% de denominado precio indicativo —26 pts durante el mes de noviembre para el trigo blando tipo II—, la subasta se efectúa a primeros de diciembre cuando desde el mes de agosto debiera haberse sacado trigo para regular el mercado. Este «dejar deslizar» el precio ha venido estupendamente al sector productor, necesitado de un año como este para recuperarse económicamente, tras varios años de sequía. Quien ha calificado la actuación del SENPA con dureza ha sido el sector industrial harinero y el de fabricantes de pienso. Los precios actuales del trigo y la posibilidad de tener que pujar por él

también preocupan a quienes, sin duda, irán a la subasta.

Resulta interesante reseñar, como consecuencia del retraso en la enajenación, la elevación de cincuenta céntimos en los precios. Los incrementos mensuales de 0,25 pts. se han sumado a los precios aprobados el 28 de septiembre por el FORPPA.

UNA CUESTION DE FORMA

El retraso del SENPA en cumplir el real decreto de Campaña se ha debido, según fuentes de la Administración, a unas discrepancias con la abogacía del Estado. Para el SENPA la subasta debiera efectuarse según la Ley de Contratos del Estado, mientras que para el abogado del Estado es la Ley de Patrimonio la aplicable en este caso. Finalmente parece haberse tomado la decisión de obviar la postura del abogado del Estado considerándola no vinculante: quien vaya a por el trigo sólo tendrá que aportar un aval del 4%.

Los lotes que se ponen a subastar se subdividen en cada provincia por clases y tipos procurándose que no sean inferiores a las 100 Tm.

El precio de adjudicación será incrementado en 2 pts/Tm en concepto de costo de publicación del anuncio en el B.O.E.

Las cantidades adjudicadas deberán ser retiradas dentro de los treinta días siguientes, de no hacerse así se abonará en concepto de almacenaje, por día transcurrido, el 50% del valor del producto no retirado.

Es la primera vez que funciona, aunque muy tarde, el mecanismo de la regulación previsto en el real decreto de Campaña. Los efectos sobre el mercado tendrán gran interés de cara al estudio y evaluación de la primera campaña con el mercado interior liberalizado, así como para la elaboración de los parámetros con los que ha de realizarse la del año próximo a punto de sembrarse.

El futuro del comercio pasa por la normalización de los productos

Cítricos, patata y manzana serían los primeros

Tratando de lograr una adecuación a la demanda futura del mercado y como un acercamiento a la normativa comunitaria sobre este punto, la Administración tiene ya ultimadas las disposiciones para aplicar las normas de calidad a las frutas y hortalizas frescas que se comercialicen en nuestro mercado interior. La aplicación de estas directrices se pretende se haga de una forma coordinada y uniforme para todas las comunidades autónomas.

Según el reglamento preparado por el Gobierno, la política de normalización se aplicará a las siguientes hortalizas: alcachofas, coliflores, cebollas, tomates frescos, pimientos frescos, endibias, judías verdes, patatas de consumo, champiñones cultivados y setas comestibles. En frutas, las producciones que deberán cumplir la reglamentación son los cítricos, las peras, manzanas de mesa, melocotones, plátanos, albaricoques, aguacates, uvas de mesa, cerezas, ciruelas, chirimoyas y fresas. Estas disposiciones de la Administración van a suponer un cambio profundo en la estructura de mercado de estos productos con importantes consecuencias económicas tanto en el sector productor como incluso para los consumidores. Para el presidente del FORPPA, Julián Arévalo que ha mantenido diversas entrevistas con diferentes sectores de la producción, la puesta en marcha de esta normativa va a tener una importancia similar a la que tuvo la Ley de Liberalización del Trigo. Por este motivo y dada su complejidad, se pretende iniciar el proceso de tres producciones como cítricos, manzana y patata para su extensión de forma progresiva a otras.

La normalización de estas producciones, supone, a efectos prácticos, la necesidad de que la comercialización de los mismos se haga de acuerdo con unas condiciones de calidad, envasados, etc. En otras palabras que, cuando un producto se meta en la lista de los que hayan de ser normalizados, no podrán seguir vendiéndose a granel sin que el ama de casa sepa su procedencia, fechas de salida al mercado, categoría, calibre, empresa distribuidora, etc... Ello

ha de suponer un cambio radical sobre el actual sistema de comercialización y se supone que también puede significar un ligero encarecimiento del producto en destino por el proceso de manipulación que lleva consigo. Este es un aspecto a tener en cuenta a la hora de hablar de precios al consumidor. Sin embargo, a partir de la normalización, el ama de casa puede pagar más o menos precio por un producto pero sabiendo qué es lo que compra y no como sucede en la actualidad, donde se juntan y confunden calidades y tamaños.

De acuerdo con la reglamentación sobre normalización, los productos deberán tener claramente especificado en su envase respectivo y en la lengua del Estado la denominación del producto, nombre de la variedad, categoría comercial, calibre, identidad de la empresa, origen del producto, precio y peso cuando el envase sea unitario. Los minoristas, cuando los productos se presenten agrupados y sin envase, deberán hacer constar en carteles los precios, variedad, calibre, etc., de la mercancía. Los productos sometidos a esta normativa sólo podrán ser comercializados si responden a las categorías extra, primera o segunda.

Esta política de normalización es algo que ya se hace para todas las operaciones de exportación y en algunos casos también en el mercado interior. Podrían afectar a un millón y pico de toneladas de cítricos, más de 5 millones de toneladas de patata y cerca de un millón de toneladas de manzana. El Ministerio de Agricultura y las comunidades autónomas deberán llevar a cabo una política de verificación controlando las zonas productoras mientras que la fase de comercio mayorista y minorista correrá con las inspecciones de Sanidad y Consumo.

Según esta nueva disposición, quedarán fuera de estas obligaciones de normalización las ventas de productos a industrias de manipulación, cuando se entregan a mayoristas de la zona no calificados como destino y cuando son ventas directas al consumidor para necesidades propias.

VIDAL M. CARLON



NO TODAS LAS BATERIAS SON IGUALES

Exija baterías FEMSA. Dispondrá siempre de arranque y energía justo cuando lo necesite.

Diríjase a los mejores especialistas de la provincia. O pídale en su taller de confianza.

RAZON SOCIAL	DIRECCION	TELEF.	POBLACION
ANNISA	PASEO CONDE SEPULVEDA, 29	427512	SEGOVIA
TLLS. MARIANO LOPEZ PIÑUELA	POLIGONO INDUSTRIAL	422313	SEGOVIA
HIGARSA	POL IND. EL CERRO	420200	SEGOVIA
LUIS LOBO CALVO	LA ASOMADILLA, S/N	520016	CANTALEJO
TALLERES CARLOS GARCIA	CTRA. VALLADOLID-SEGOVIA	560185	CARBONERO EL MAYOR
TALLERES VICENTE	CTRA. MADRID-BURGOS, KM. 102	555011	CEREZO DE ABAJO
ACCESORIOS GARCIA	CHORRETONES, 12	141069	CUELLAR

Baterías FEMSA
Con toda energía.

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ PANTOJA GOMEZ, Magistrado - Juez de 1.ª Instancia del número uno de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en el expediente de dominio n.º 20/84 seguidos a instancia del Procurador D.ª Dolores Bas Martínez de Pisón, en nombre de D. Francisco Javier Redondo Fragua, sobre reanudación del tracto sucesivo de la siguiente finca: «Cercado al sitio de las Eras, de cabida una cuarta, en el término municipal de La Losa, Distrito Hipotecario de Segovia. Linda al Sur, de Inocencia García; Este, eras del pueblo; Oeste, con la Dehesa Boyal; Norte, eras del pueblo», he acordado citar por medio del presente, a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que dentro del término de diez días comparezcan en este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere a convenirles.

Dado en Segovia a veintinueve de noviembre de mil novecientos ochenta y cuatro.

EL SECRETARIO

Postura de Jóvenes Agricultores sobre el ganado ovino y la remolacha

La Asociación Jóvenes Agricultores ha remitido a la gobernadora civil de Segovia un escrito en el que expone alguno de los problemas que actualmente tienen los agricultores y ganaderos y le pide apoyo para su posible solución.

En cuanto al ganado ovino manifestaron lo siguiente:

1.—Que en la actualidad no hay focos de glosopeda en la provincia de Segovia, por lo que consideramos vacunar en forma preventiva durante todo el año de 1985 y una sola vez. El vacunar en estas fechas cuando el ganado está en gestación supone, entre otras, abortos, retrasos en la gestación y muerte del ganado, con las pérdidas económicas correspondientes para el ganadero.

2.—Referente a las tasas que cobran los veterinarios por vacunar nos parecen excesivas, por lo que un veterinario cobra 25 pesetas por oveja, pudiéndose vacunar mil ovejas al día.

Pedimos que se cobren 10 pesetas por oveja, 50 pesetas por vaca estabulada y 75 pesetas por vaca en extensivo.

Si el Colegio Oficial de Veterinarios no puede bajar sus tasas, solicitamos se haga lo necesario para que Consorcio Ga-

nadero u otros organismos subvencionen la diferencia hasta las tasas pedidas.

3.—Referente a marcar las ovejas de reposición para adquirir la subvención establecida, pedimos se marquen las borregas al mismo tiempo que las primas en la vacunación de brucelosis y que se descuenten los gastos de marcar de la subvención, el ganadero no tiene por qué adelantar dinero.

Mientras estos objetivos no se cumplan, no se procederá por parte de los ganaderos de ovino de Segovia a la vacunación de glosopeda y esta organización profesional agraria tomará las medidas oportunas para conseguir los objetivos mencionados.

REMOLACHA

Sobre el problema de la remolacha también exponen:

Consideramos que la falta de apoyo por parte de la Administración para subvencionar el excedente de remolacha nos llevará a unos precios ruinosos para el remolachero que no cubren los gastos de producción y además tiene que amortizar el material empleado en producirlo. No podemos admitir que la Tm. de remolacha excedentaria

se pague por debajo de las 4.500 pesetas.

Pensamos que la Administración ha cometido errores de los que no puede pedir responsabilidades a los agricultores; estos fundamentalmente son: retraso en la normativa de regulación de campaña, créditos concedidos para transformación en regadío, poco y mal reparto de cupos de remolacha a nuevos cultivadores.

En la provincia de Segovia hay 70.000 Tm. de excedente y considerando que cada Tm. representa un jornal, son muchos los jornales que se pierden. El excedente de remolacha se debe pagar entre las tres partes implicadas, Administración, industria y agricultores.

El tema como puede ver es de suma sensibilidad y transcendencia social. Los remolacheros estamos cansados de esperar la clarificación de la situación, ya que no podemos meter el excedente en fábrica, ni saber a qué atenernos. No es de extrañar, en esta situación, que hagamos actos de presión para poder salvar nuestra economía y nuestra explotación familiar.

¿Qué pasa con el seguro?

A pesar de la cosecha del siglo, los siniestros en el integral de cereales superan los cuatro mil millones de pesetas

El importantísimo incremento de hectáreas aseguradas y la problemática surgida en los últimos días ante los retrasos inexplicables de la Administración para publicar las condiciones y primas del seguro integral de cereales provocan inquietud, no sólo en los agricultores, sino en las propias empresas aseguradoras impotentes a la hora de conseguir ver resuelta su situación, a caballo entre la perspectiva de sus planteamientos como empresas privadas y el manejo de un seguro con cierta carga política y un espectacular crecimiento.

Para el cerealista, resulta inexplicable el retraso de la publicación del seguro integral de la nueva campaña; sensación que se agrava por la demora en el cobro de los siniestros. Hasta estas fechas no ha comenzado a librarse dinero para aquellos agricultores con seguros sin tacha en su planteamiento, así como para los colectivos que no han sufrido alteraciones en sus propuestas iniciales; aquellos seguros con problemas de producción en la peritación o con algún cambio de parcela posterior a la petición del seguro inicial, sufrirán retrasos importantes debido a la imposibilidad de dar salida a una tramitación cada día más laboriosa por el verdadero «boom» de seguros suscritos, o por la falta de la estructura necesaria.

Agroseguros, que engloba a las firmas aseguradoras introducidas en el seguro agrario, se encuentra actualmente con una disyuntiva de difícil solución. Con un año récord, con la cosecha del siglo recogida en nuestros campos, los beneficios de estas empresas han sido nulos. Nada menos que 4.000 millones de pesetas se reparten este año por siniestros, cuando las primas comercializadas han sido de tres mil millones de pesetas y las primas teóricas de cinco mil millones. Esta situación provoca el nerviosismo de unas empresas aseguradoras privadas. Después de unos años de seguir sin beneficio comprueban como un buen año agrícola tampoco arroja buenos resultados. La preocupación se incrementa cuando sus cálculos continúan abocándoles a peticiones de incremento en las primas, siempre según sus baremos y óptica comercial.

Por contra, campaña tras campaña, la administración y los agricultores apoyan todo lo contrario: la congelación de las primas y particularmente de las del seguro integral de cereales.

ESPERAR

La Administración sabe todos los años que el día primero de septiembre deben estar en el Boletín Oficial del Estado las primas del Seguro Integral de cereales. A pesar de ello y del conocimiento exacto del trámite

que, dentro de la Administración precisa recorrer, los seguros no están en su fecha. La Junta Superior de Precios lleva tres reuniones y, se rumorea, que plantea un incremento en las primas. En esta semana se habrá reunido el Pleno y el seguro integral, estará en vías de su último tramo político. Queda pues en el alero si se subirán o no las primas, siendo ya evidente que no verá la luz en el B.O.E. hasta el mes de enero: cuatro meses de retraso.

Los rumores —sólo rumores— parecen apuntar hacia la posibilidad de crear una empresa nacional de seguros y dejar en libertad a las empresas Aseguradoras para suscribir los seguros agrarios. De cuajar esta idea surgirá, sin duda, la polémica. Son muchos los intereses en juego y sobre todo los intereses del campo, cuyos representantes han luchado por su implantación; sin olvidar el empeño que el actual equipo de Agricultura está poniendo en este revolucionario sistema, trascendente para un sector que intenta auparse en la modernidad.

Ahora bien, esto falla: quizá por excesivo crecimiento del seguro, quizá por defectos en su actual funcionamiento. Pero parece evidente un replanteamiento y una búsqueda de nuevos sistemas, o el seguro puede sufrir un verdadero colapso.

Como ejemplo, no hay más que fijarse en la aparición de los créditos para fertilizantes y herbicidas a través de la Banca Privada, Cajas Rurales y Cajas de Ahorro. Aparecidos en el B.O.E. el día 21 de noviembre, obligan al agricultor a efectuar el seguro integral. La fecha tope es el día 31 de enero para cereales de otoño e invierno. De no hacerse el seguro es necesario el compromiso de su suscripción.

¿Cómo es posible comprometerse a un seguro del que no se conocen sus condiciones? Lo dicho... a esperar.

H.G.

3ª EMISION DE CEDULAS HIPOTECARIAS

LA CAJA

te ofrece una magnífica rentabilidad para tu dinero, adquiriendo sus Cédulas Hipotecarias. Junto a su elevado interés te proporcionan una importante Desgravación Fiscal: el 15%.

Invierte en esta Emisión. No sólo rentabilizas tu dinero, sino que también cooperas al progreso de Segovia. Porque La Caja de Ahorros reinvierte el importe de la Emisión EN TU PROVINCIA.

INVIERTE EN TU TIERRA.

DESGRAVACION
15%

NUEVA EMISION
20 DE NOVIEMBRE



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Dos militares y un civil muertos y varios heridos en atentado terrorista en Vizcaya

Bilbao.— Tres personas muertas y otras diez heridas es el balance provisional del atentado terrorista perpetrado ayer en Galdácano (Vizcaya) contra un convoy del Ejército. Los muertos son el subteniente Francisco Javier Fernández de Lajusticia y el teniente Juan Enrique Criado, así como el cocinero Manuel Asensio Pedraza.

Este brutal acto terrorista ha causado honda indignación y ha sido considerado como una provocación a las Fuerzas Armadas en vísperas de la Inmaculada, patrona del Arma de Infantería.

La criminal acción tuvo lugar minutos antes de las cuatro de la tarde, cuando el autobús del Ejército de Tierra, matrícula 44646, escoltado por dos «jeeps», de la Policía Militar, acababa de salir del acuartelamiento de Munguía, sede del Regimiento Garellano 45, y trasladaba a diversos mandos a sus respectivos domicilios en Bilbao.

Cuando se hallaba a la altura del cruce de Arleches, dentro del término municipal de Galdácano, hizo explosión un potente artefacto compuesto por unos 25 kilos de goma-2 y tornillos a modo de metrallera, que había sido colocado por los agresores en un automóvil matrícula de Bilbao 92525, accionado a distancia, y que alcanzó de lleno al autobús y al primer vehículo de escolta.

Según informaciones facilitadas por una persona que en ese momento se encontraba comiendo en un establecimiento situado en las inmediaciones, minutos antes pudo observar cómo varios individuos de aspecto joven estacionaban el vehículo utilizado en el atentado detrás de un camión. Sin embargo, en ningún momento sospechó que se trataba de un coche-bomba, ya que estimó que los terroristas eran vecinos de la localidad.

El vehículo utilizado como cebo en la acción terrorista había sido sustraído durante la mañana en Galdácano, tras abordar a su propietario y abandonarlo atado a un árbol. Momentos después de producirse el atentado, los soldados bajaron del autocar y comenzaron a disparar contra la ladera de un monte próximo, donde pensaban pudiera encontrarse sus agresores.

EL MINISTRO DE DEFENSA ASISTE A LOS FUNERALES

Bilbao.— El ministro de Defensa, Narcís Serra, ha asistido este mediodía a los funerales por las tres personas que resultaron muertas ayer en el atentado perpetrado en Galdácano (Vizcaya) contra un convoy militar.

Narcís Serra llegó a Bilbao a las 10,30 horas, por vía aérea, y visitó en los respectivos centros sanitarios de la ciudad, a

las personas que sufrieron heridas en el atentado y que continúan ingresadas.

El Ministerio de Defensa decidió ayer suspender, en la VI Región Militar, los actos festivos para celebrar hoy la Inmaculada Concepción, Patrona del Arma de Infantería y de otros cuerpos del Ejército, «en señal de homenaje y respeto», aunque se mantienen en las demás regiones militares.

DETENIDO UN PRESUNTO COMANDO DE ETA MILITAR

San Sebastián.— Tres jóvenes, presuntamente miembros de un comando de ETA militar, han sido detenidos en Guipúzcoa acusados, entre otros delitos, del asesinato del policía municipal de Rentería Vicente Gajate, el pasado 17 de octubre.

Los detenidos responden a las siglas F.J.G.A., nacido en San Sebastián el 22-9-50, soltero y vecino de Lezo; J.R.Z.A., de 23 años, natural y vecino de Lezo y A.M.G., nacido en Oyarzún el 29-8-61.

MATERIALES PARA FABRICACION DE UNA BOMBA-TRAMPA

Pamplona.— Los servicios especiales de la Guardia Civil localizaron en las proximidades de la localidad navarra de Lesaka goma-2 y otros materiales para la fabricación y colocación de una bomba-trampa.

Estos objetos, con los que previsiblemente se iba a cometer un atentado, fueron hallados en el marco de una operación de la Guardia Civil en Guipúzcoa y en Navarra, y que dio como resultado la detención e incomunicación de siete personas en Leiza.— efe

ESTATUTO DE REFUGIADO POLITICO

Por otra parte, se ha sabido que Angel Castrillo Alcalde, de 26 años, presunto miembro de «ETA», cuya extradición había sido reclamada por España, ha obtenido el estatuto de refugiado político en Bayona.

Castrillo Alcalde forma parte del grupo de residentes vascos en territorio francés expulsados a Togo el pasado 23 de septiembre.

EN POCAS LINEAS

Cinco muertos es el número de víctima del accidente que el jueves conmovió a Guipúzcoa al caer el mar un autobús de la línea regular entre San Sebastián y Zumaya. A las dos de la tarde de ayer, 24 horas después de haber ocurrido el suceso, se dio por concluida la operación de rescate y se llegó a la conclusión de que eran cinco las personas que viajaban en el autocar, y no nueve, como se había apuntado inicialmente.

El juicio oral que se inició ayer en la Audiencia Nacional contra los ultras Ricardo Sáenz de Ynestrillas, Antonio Salmerón y Eduardo Cubero fue suspendido hasta el próximo viernes, al no comparecer un testigo de la defensa y no conocer ésta el resultado de una prueba pericial. Los procesados, acusados, entre otras cosas, de arrebatar sus armas por la fuerza a dos policías, afirmaron que lo hicieron solamente para favorecer su huida.

Fernando Ledesma, ministro de Justicia, afirmó ayer que, de practicar alguna vez en Es-

Normalidad en sus oficinas

El BHA perdió ayer 30 enteros

Madrid.— El Banco Hispano Americano perdió ayer más de 30 enteros en su cotización en las diferentes bolsas españolas. Sin embargo, hubo normalidad absoluta en las oficinas de la entidad financiera y no se registró ninguna retirada anómala de depósitos.

Estas fueron las reacciones más concretas a la decisión tomada en la tarde del jueves por el Consejo de Administración del banco de no repartir dividendos a sus casi 300.000 accionistas y destinar todos los beneficios de la entidad —alrededor de 25.000 millones de pesetas— para sanear al Banco Urquijo-Unión, propiedad casi al 100% del grupo Hispano Americano.

Los otros grandes bancos mantuvieron prácticamente sus cotizaciones en los mercados de valores y expresaron su solidaridad con la medida adoptada por el Hispano enviando un telex de sus presidentes a las direcciones regionales para que se abstuvieran de intentar captar clientes del mencionado banco.

EN BUSCA DE AYUDAS FINANCIERAS

Durante todo el día de ayer prosiguieron las negociaciones de Alejandro Albert, presidente de la entidad, con el Banco de España, para conseguir nuevas ayudas financieras.

paña la tortura, es con un carácter «claramente excepcional». En la conversación con los periodistas en los pasillos del Congreso, Ledesma aseguró que, ante el hecho probado de estas conductas, la reacción de los poderes públicos será «severa y de persecución».

El gabinete de gestores administrativos-asesores fiscales, que agrupa a 700 oficinas de asesoramiento tributario, ha creado una comisión para estudiar la posibilidad de investigación de las cuentas bancarias por la Inspección de Hacienda.

ACRITER, S. A.

Distribuidora Nacional de
SISTEMAS de DOBLE VENTANA AISLANTE
de FRIO y RUIDOS que se INSTALA SIN
OBRAS, sobre las ventanas existentes

SOLICITA:

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

para SEGOVIA y provincia

Los interesados deben dirigirse a:
ACRITER, S. A. Rovellat, 4-6
Esplugues de Llobregat (Barcelona)
Teléfono (93) 372 65 11

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0							
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas				
23001	25.000	23002	27.500	23003	25.000	23004	25.000	23005	27.500	23006	25.000	23007	25.000	23008	25.000	23009	25.000	23010	25.000	23011	25.000	23012	25.000	23013	25.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones							
		382.....27.500		433.....25.000		384.....25.000		5.....2.500		086.....25.000		527.....25.000		278.....25.000		029.....25.000		230.....25.000							

PREMIO ESPECIAL AL DECIMO
El décimo o fracción 9.ª de la serie 11.ª del billete número 72422 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.080 pesetas

1.212 millones cobrará Explosivos por la venta de su sede central

Madrid.—Explosivos Río Tinto venderá su sede social del paseo de la Castellana en Madrid a la compañía de seguros Winterthur por 1.212 millones de pesetas si las instituciones financieras acreedoras de Río Tinto dan su aprobación a la operación, según informaron fuentes de la empresa.

Si la operación recibe el visto bueno de las entidades acreedoras de Explosivos Río Tinto, la compañía superaría los diez millones de pesetas por la venta de activos obtenidos desde que en mayo pasado se inició el proceso de desinversión.

«AP PODRIA CREAR 125.000 PUESTOS DE TRABAJO CADA AÑO»

Palma de Mallorca.— Los resultados de la política impositiva defendida por Alianza Popular pueden dar lugar a un crecimiento del producto interior bruto de un cinco por ciento y a la creación anual de aproximadamente 125.000 puestos de trabajo.

Esta es la opinión del vicepresidente de este partido y diputado por Baleares, Abel Matutes, quien considera que dicho crecimiento no será posible con el actual Gobierno socialista, ya que para intentarlo debería alcanzar primero una tasa de inversión del 25 por 100 del producto interior bruto.

Matutes ofreció una rueda de Prensa en Palma de Mallorca, considera que los Presupuestos Generales para 1985 son insolidarios, no austeros, faltos de rigor en el gasto público y carentes de capacidad para la reforma de la Administración Pública.

Los trabajadores del sector naval protagonizaron ayer graves incidentes en Cádiz

Los trabajadores del sector naval volvieron a protagonizar ayer graves incidentes de orden público en Cádiz, mientras que en Vigo se constituían en asamblea permanente y en Bilbao se llegaba a un acuerdo entre las distintas centrales, a excepción de UGT, para la convocatoria de una próxima huelga general.

Entretando, en Madrid se constituyeron los Fondos de Promoción de Empleo y se reunió la comisión de reconversión nava.

Las monedas de cien pesetas casi duplican a los billetes

Madrid.— Las monedas de cien pesetas actualmente en circulación se aproximan al doble de los billetes de dicho valor, según datos oficiales facilitados a Efe.

Un total de 450 millones de monedas de «veinte duros», por valor de 45.000 millones de pesetas, circulan en la actualidad, frente a 250 millones de billetes que suman 25.000 millones de pesetas.

La autoridad monetaria irá, de forma progresiva, sustituyendo la utilización de los billetes de 100 pesetas por las monedas metálicas, debido al menor deterioro que sufren éstas y, consecuentemente, a su mayor duración.— Efe

Varios trabajadores de los astilleros vigueses de Ascón y Vulcanero fueron detenidos tras encadenarse, en Madrid, ante la sede del Ministerio de Industria.

LA HUELGA PARALIZO LOS FERROCARRILES

Madrid.— Durante dos horas —de 10 a 12 de la mañana— quedaron paralizados los trenes en todo el territorio español como consecuencia del paro convocado por el comité intercentros de Renfe contra el cierre de líneas y en defensa del ferrocarril. La huelga fue secundada por la práctica totalidad de los trabajadores, según fuentes de los organizadores que destacaron la ausencia de incidentes. Medios de la compañía reconocieron que el paro había tenido especial incidencia en aquellas zonas más afectadas por el cierre de líneas.

TRABAJADORES DE GENERAL MOTORS EN CADIZ RETUVIERON 10 HORAS A DIRECTIVOS

Cádiz.— Un encierro de los trabajadores y la retención de los directivos en el interior de la factoría durante más de 10 horas tuvieron como consecuencia un acuerdo en la General Motors Componentes en Puerto Real. A la 1.30 de la madrugada finalizó el encierro que había comenzado a mediodía.

Varios piquetes impidieron la entrada y salida de la factoría, lo que ocasionó la retención de un grupo de directivos hasta que el problema estuvo resuelto.

Según Coalición Popular

El Gobierno pretende una reforma «encubierta» de la Constitución

Madrid.— La oposición conservadora acusó ayer al Gobierno de pretender una reforma «encubierta» de la Constitución, mediante la supresión del recurso previo de inconstitucionalidad.

Miguel Herrero y José María Ruiz Gallardón, dirigentes del Grupo Popular, explicaron los motivos que han llevado a la coalición conservadora a interponer un recurso previo contra la ley orgánica que suprime este mecanismo constitucional.

La supresión de este recurso, consecuencia de una proposición de ley socialista ya aprobada en Congreso y Senado, produce una «modificación solapa-

da de la carta magna, opinaron ambos diputados, en un encuentro con periodistas.

Tras la definitiva aprobación de esta proposición de ley en la Cámara Alta, Coalición Popular presentará en las próximas horas este nuevo recurso ante el Tribunal Constitucional, cuyo plazo de interposición vence el próximo martes.

Vulneración del artículo nueve de la Constitución, supresión de garantías propias de leyes orgánicas, «fraude» constitucional, y suspensión de la plenitud jurisdiccional del propio Tribunal, son cuatro de los fundamentos que justifican la presentación de este recurso.— Efe.

SUCESOS

TRES MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Logroño.— Los tres ocupantes de un turismo, dos de ellos hermanos, han resultado muertos al chocar frontalmente con un camión, en un accidente ocurrido en una carretera de Rioja.

El accidente tuvo lugar en el kilómetro 14,200 de la N-120, en el término municipal de Sotes, a unos 15 kilómetros de Logroño, en dirección a Burgos.

Los muertos son el conductor del turismo «Ford Sport», matrícula M-1230-EU, Manuel Rodríguez Soto, de 27 años, de Mos (Pontevedra), y sus dos acompañantes, Obdulía Carmen Rodríguez Souto, hermana del anterior, de 18 años, y Nerea Ortuza Aguirregomezorta, de 19 años, de Mellavia (Vizcaya).

El conductor del camión, un «Barreiros», matrícula L-2481-B, José María Domenech Greals, de 39 años, de Lérida, resultó con lesiones de pronóstico leve.— Efe

MUERE INTOXICADO AL CONSUMIR CONSERVAS EN MALAS CONDICIONES

Cáceres.— Una persona intoxicada por ingerir conservas en malas condiciones falleció ayer en un hospital de Cáceres. Se trata de Gabriela Fernández Merino, de treinta y un años, que sufrió intoxicación butolítica de carácter grave, procedente de una lata de agujas en aceite.

Como ya se ha informado, las autoridades sanitarias de la Junta de Extremadura han ordenado la retirada del mercado de estas latas de conservas. Todos los miembros de la familia de la fallecida se encuentran hospitalizados.

JOVEN MUERTO EN BARCELONA EN UN FORCEJEO CON UN POLICIA

Barcelona.— David Tubern, de veinticuatro años, fue muerto de un disparo en la madrugada de ayer durante un forcejeo con un inspector de policía que le había pedido que se identificara, cuando se hallaba en compañía de un amigo a la puerta de la emisora de Radio Avui.

Según fuentes de la Jefatura Superior de Policía de Barcelona, el inspector pidió a David Tubern y a su amigo Carlos López, que se identificaran, a lo que éstos, al parecer, se negaron. A consecuencia de esto se produjo una discusión, durante la cual los jóvenes trataron de arrebatar el arma al policía y en el forcejeo ésta se disparó y alcanzó mortalmente a David Tubern e hirió en una mano a Carlos López.

AISLADOS VEINTIOCHO INTERNOS DE MECO POR LA MUERTE DE UN PRESO

Madrid.— Veintiocho presos de la cárcel de máxima seguridad de Alcalá-Meco permanecen incomunicados desde el pasado día 30, fecha en que fue asesinado el recluso Andrés López García. Estos presos ocupaban el módulo tres de la prisión, dedicada a los internos más peligrosos, donde Andrés recibió alrededor de cuarenta puñaladas.

Las investigaciones policiales no han conseguido averiguar la identidad de los autores de la agresión, ya que ninguno de los presos ha reconocido su participación ni ha señalado a otros como intervinientes en el caso.

De los veintiocho presos, cinco fueron aislados en el módulo uno, dedicado a los etarras, y los restantes en su propio módulo. Estos presos están incomunicados entre ellos y con el exterior.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Juventud y Deportes

Concursos-Subastas y Contrataciones Directas

En el «Boletín Oficial de Castilla y León» de fecha 4 de diciembre, vienen publicadas unas resoluciones de la Consejería de Educación y Cultura, por las que se anuncian Concursos-Subastas Públicas y Contrataciones Directas para la realización de las siguientes obras y por los presupuestos de Contratas que se indican:

1. LEON
REMODELACION DEL «ESTADIO HISPANICO» 1.ª FASE.
Presupuesto de Contrata: 47.387.249 pesetas.
2. LEON
REFORMA Y AMPLIACION DE LA RESIDENCIA JUVENIL «CONSEJO DE EUROPA».
Presupuesto de Contrata: 61.182.230 pesetas.
3. PALENCIA
VESTUARIOS DEL COMPLEJO DEPORTIVO DEL «CAMPO DE LA JUVENTUD»
1.ª FASE.
Presupuesto de Contrata: 45.477.428 pesetas.
4. PALENCIA
VESTUARIO, PISCINA Y PISTA POLIDEPORTIVA EN EL ALBERGUE JUVENIL «ARBEJAL»
Presupuesto de Contrata: 15.976.687 pesetas.
5. BEJAR (SALAMANCA)
REFORMA Y REPARACION DEL ALBERGUE JUVENIL «LLANO ALTO».
Presupuesto de Contrata: 17.881.315 pesetas.
6. SORIA
REMODELACION DEL POLIDEPORTIVO «SAN ANDRES»
Presupuesto de Contrata: 17.071.967 pesetas.
7. SEGOVIA
REMODELACION DEL PABELLON «ENRIQUE SERICHOL»
Presupuesto de Contrata: 17.492.970 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Deportes, de esta Consejería, calle Nicolás Salmerón número 3. 4.ª planta, en Valladolid, de lunes a viernes en horas de oficina.

El importe de la inserción de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

El PAS, un estudio sobre las necesidades de instalaciones deportivas en la provincia

CALENDARIO DEL DEPORTE SEGOVIANO



Alcorcón, tercer clasificado, difícil rival de la G. Segoviana para mañana

FUTBOL

III DIVISION. GRUPO VII

Ciempozuelos-Leganés; hoy a las 16 h. Arbitro: Núñez Montarroso.

Móstoles-Avila; a las 11,45. Arbitro: Violero Muñoz.

Guadalajara-San Fernando, a las 4,30. Arbitro: Sánchez Calvo.

Manchego-Alcázar; a las 4,30. Arbitro Agapito Zapatera Maroto.

Aranjuez-Daimiel; a las 11,30. Arbitro: Pérez Gómez.

Arganda-Real Madrid; a las 3,45. Arbitro: Aguado Pizarro.

Pegaso-Azuqueca, a las 11,30 Arbitro: Francisco Zapatera Maroto.

Alcorcón-Segoviana; a las 11,45. Arbitro: Según Gracia.

Valdepeñas-Fuensalida; a las 4,30. Arbitro: Zambrano Pajarón.

I REGIONAL PREFERENTE

Acueducto-Coslada, a las 4,30 en La Albuera.

I ORDINARIA

La Granja-Roma; a las 3,45

II REGIONAL

Chapineria-Arévalo e Hijos. Riazano-Arévalo. Cantalejo-Monzonillo. Olombrada-Moralzarzal. Carbonero-Sepúlveda. Todos a las cuatro de la tarde.

III PREFERENTE

Monterasma-Sanchonuño, a las 3,45

Molareño-Valseca, a las 4.

Hoyo Manzanares-El Espinar, a las 12 h.

Collado-Gimnastica Ayllonesa, a las 4.

III ORDINARIA

A las cuatro de la tarde los siguientes encuentros: Boceguillas-Asunción. Bernardos-Lastras. Bernúy-Navalmanzano. Cabezueta-Sacramenia. Zarzuela-Veganzones y Villacastín-Cantimpalos.

JUVENIL PREFERENTE

Getafe-Gimnástica Segoviana, a la una.

BALONCESTO

I DIVISION FEMENINA

Jesuitinas-Compañía María; a las 11,30 en La Coruña.

II DIVISION

Imperio-Yoplait de Oviedo, a las 12.

III DIVISION

Castilla-Europol, a las 12 en Palencia.

Aranda-Claret; a las 12 en Aranda de Duero.

CAMPEONATO PROVINCIAL

Juvenil: Imperio Caja-Claret en La Albuera; hoy a las 5,30. Claret C-J.P.M. hoy a las 6,30 en Claret.

Juvenil: Imperio Caja-Europol C.B.S.; hoy a las 4,30 en La Albuera. J.P.M.-Claret; hoy a las 6,30 en el Emperador Teodosio.

BALONMANO

II DIVISION

Autocid Ford Burgos-Caja Segovia; a las 12 en Burgos.

Nava Asunción - Aranda Gromber; a las 13 h. en Nava.

COMPETICION PROVINCIAL

Atrio Cuéllar-Agromesa Ebro a las 12 h. en Cuéllar.

González Maseda-Luis Misis Cofette; a las 12 h. en La Albuera.

Rodper Llorente-Carbonero Avanto Santa M.ª; a las 12 h. en Carbonero.

Caja Segovia-Pineda Roda Cantimpalos; a las 10 en Teodosio.

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR

Mataró Tiritas-La Escuela-Caja Segovia; a las 12 h. en Mataró.

LIGA PROVINCIAL

Hoy en Maristas: La Granja-Telsonic; a las 4. Narizotas Unami-Bar Las Delicias; a las 5. Don Camilo-Santiveri; a las seis y cuarto. Quintanar-Annisa; a las siete y media.

Hoy en el Serichol: Buena-vista-Campesino; a las 7. Baferti-Minerva; a las ocho. Claudio Moreno-Maristas, a las 9. Electricidad Ramírez-Vogue, a las 10. Restaurante Bardulia-Bar Las Dos Fresas, a las once.

Mañana en el Serichol: Churreria Mar-Mel-Construcciones Gómez; a las 9 h. ADA Brujas-Disney bar; a las 10 h. Caja de Nava-Hogar Tapicerías, a las 11 horas.

VOLEIBOL

Ertoil-Burgos C.V.; a las doce en el Teodosio.

J.M.ª

El próximo día 12, a partir de las siete de la tarde, en la Casa del Deporte, quedará abierta al público la exposición que recoge las principales características del «Plan de Aproximaciones Sucesivas» relativo al estudio que la Junta de Castilla y León (Consejería de Educación y Cultura) ha elaborado en relación a la necesidad de instalaciones deportivas en nuestra provincia.

Conocido es como requisito imprescindible para la práctica deportiva la existencia de instalaciones adecuadas, de uso público y con una gestión hábil y, sobre todo, transparente.

Pero el elevado costo de estas

instalaciones, la necesaria racionalización en el gesto de los recursos económicos a tal fin destinados y la concurrencia de competencias en esta materia de las distintas Administraciones —estatal, autonómica y local—, ha impulsado a la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Educación y Cultura y de su Dirección General de Juventud y Deportes, a la realización de un estudio técnico que sienta las bases de lo que debe ser la planificación de instalaciones deportivas en Segovia.

QUÉ ES EL PAS
El «Plan de Aproximaciones

Sucesivas» podemos resumirle en los siguientes puntos:

—Hacer posible la práctica generalizada de una actividad física de carácter deportivo y educativo.

—Establecer unos criterios para facilitar la obtención de la máxima rentabilidad social de los recursos humanos, económicos y de equipamiento de la Comunidad Autónoma y de los municipios segovianos.

—Posibilitar el mantenimiento y desarrollo de las aficiones y tradiciones deportivo-populares enraizadas en la cultura de cada municipio.

—Articular las instalaciones deportivas con un posterior Plan Regional de Equipamientos Educativos y Culturales, que conjuge en la medida de lo posible las necesidades de la cultura, la educación y el tiempo libre dentro de un mismo complejo en cada localidad.

CRITERIOS Y

METODOLOGIA DEL PLAN

Para conseguir los objetivos citados, el plan ha sido elaborado de acuerdo, entre otros, de los siguientes criterios:

Prever la demanda de educación física y de actividades de tiempo libre en los municipios con un horizonte de veinte años, establecer el equipamiento necesario para atender tal demanda, y proponer la construcción de instalaciones de uso múltiple.

Algunos de los tipos de instalaciones son éstos: Explanada de 3.000 metros cuadrados para juegos diversos, combinación para atletismo escolar y pista polideportiva, campo de fútbol de 95 por 53 metros, pista de atletismo, sala escolar de 27 por 15 metros (con sala de puesta a punto), sala de barrio de 45 por 27 metros (con salas de puesta a punto y musculación), cancha para deporte tradicional, pista polideportiva para baloncesto y voleibol (con o sin frontón para pelota), y pista polideportiva, y diversos tipos de piscina.

C.E.C.

AJEDREZ

Nuevas tablas de Karpov y Kasparov en la 31 partida

Moscú.— Los soviéticos Anatoli Karpov, campeón, y Gary Kasparov, desafiante, han acordado tablas en la trigésimoprimera partida de la serie final que decide entre ambos el título mundial de ajedrez.

Las tablas se produjeron después de 35 movimientos, a propuesta de Karpov, tras un desarrollo que ha hecho pensar en determinado momento que el actual campeón retendría su título ayer mismo, poniendo fin al enfrentamiento con una nueva victoria, en este caso la sexta, que hubiera decidido el encuentro.

Hasta ahora, al término de la partida 31 de la serie pactada sin límite a seis victorias, Karpov aventaja a su rival por 5-0. El enfrentamiento se reanudará el lunes, con Kasparov al mando de las blancas.— Efe

AUTOMOVILISMO

El circuito de Jerez costará mil millones de pesetas

Cádiz.— La próxima primavera entrará en funcionamiento, si no hay retrasos, el circuito permanente de la ciudad de Jerez de la Frontera, que costará unos mil millones de pesetas, según «El País».

El circuito tendrá un trazado de 4.200 metros, de los que 600 corresponderán a la recta de meta. Permitirá una velocidad máxima de 260 kilómetros por hora y una velocidad mínima de 65 kilómetros por hora. El circuito pretende atraer a pilotos de toda Europa, por su enclave en la zona más cálida del continente, que hasta ahora tenían que viajar a Suramérica o Suráfrica para realizar entrenamientos.



De los 26 SEAT RONDA-85, sorteados en toda España, éste es el segundo premiado en nuestra provincia. Esta vez la agraciada es D.ª Soledad Duarte Sarabia, domiciliada en nuestra ciudad. En la foto, la entrega por parte de Garage Sousa, S. A., del flamante vehículo premiado

GOLF. TORNEO DEL MILLON DE DOLARES

Ballesteros continúa en cabeza

Sun City (Unión Sudafricana). — El español Severiano Ballesteros, con una tarjeta de 71 golpes, aumentó a dos su ventaja al frente de la clasificación del torneo de golf de Sun City, dotado con un millón de dólares.

La segunda posición la ocupa el británico Nick Faldo, con dos golpes más que Severiano tras dos recorridos, en tanto que el norteamericano Tom Kite, que iba a un golpe del español, se fue a tres por encima del par del campo y está a cinco golpes del español. — Efe.

ESQUI

El suizo Zurbriggen ganó el supergigante de Saint Vincent

Saint Vincent. — El suizo Pirmin Zurbriggen, actual titular de la Copa del Mundo de esquí alpino, se impuso ayer en el eslalon supergigante de Puy Saint Vincent (Francia), con 91 centésimas de ventaja sobre el segundo clasificado, el austriaco Marc Girardelli, con licencia de Luxemburgo.

Girardelli, con este segundo puesto, se afianza en la primera posición de la clasificación general de la Copa del Mundo, y se perfila como el más duro rival de Zurbriggen, en esta temporada.

El supergigante, primero de la temporada, se disputó en una pista dura, con largo recorrido. El desnivel de la pista era de 565 metros y su longitud de 1.968 metros, con 56 puertas. Tras Zurbriggen (1.34.89) y Girardelli (1.44.80), se clasificaron el suizo Thomas Buegler (1.45.12), el alemán federal Markus Masmaier (1.45.67) y el yugoslavo Jure Franko (1.45.72)

Hacienda reclama 30 millones al Logroñés

Logroño. — La delegación de Hacienda de La Rioja ha realizado una revisión fiscal sobre las cuentas del Club Deportivo Logroñés durante los últimos cinco años, a resultados de la cual se le exige una deuda tributaria que puede oscilar entre los 20 y los 35 millones de pesetas, según dio a conocer el club, informa «El País».

De esta cantidad, 10,5 millones corresponden a los impuestos de sociedades, tráfico de empresas, cuotas pendientes y otros impuestos atrasados. El resto de la deuda tributaria es una liquidación por las retenciones de los jugadores, que puede elevarse hasta 12 millones de pesetas si se les aplica una retención del 5%, o duplicar esa cantidad en el caso de que se apliquen a los futbolistas las cuotas del IRPF comunes a cualquier trabajador.

RUTA DEL DESCUBRIMIENTO

El «Charente Maritime» desplazó al «Fleury Michon»

Centro de Seguimiento (Madrid). — El catamarán «Charente Maritime» desplazó al «Fleury Michon», colocándose en cabeza de la regata Ruta del Descubrimiento, según información enviada por teléfono desde Toulouse y realizada con cálculo aproximado.

A las 15,00 horas GMT la Central de Seguimiento del satélite Tiros, en Toulouse, daba a las 8,00 GMT la siguiente posición en lo que respecta a los cuatro primeros veleros en su rumbo ya hacia Santo Domingo:

1. «Charente Maritime», 27,26 N.-20,20 W.
2. «Credit Agricole», 27,05 N.-19,18 W.
3. «Formule Tag», 25,56 N.-18,47 W.
4. «Fleury Michon», 26,09 N.-17,40 W.

El catalán español «La Santa María», que había entrado en el Puerto de la Luz, en Las Palmas, a las dos de la tarde, para cam-

biar la baliza y reparar el aparato de Radio (BLU), comunicó que se reparaba, una vez realizadas las operaciones oportunas, a salir del puerto y continuar ruta.

PROBLEMAS

Son ya bastantes los barcos que han pasado por el control de Canarias, si bien a la fuerza de los vientos del jueves parece que ayer los veleros de la Ruta del Descubrimiento se tienen que enfrentar a serios problemas por las condiciones adversas meteorológicas.

Sin embargo, hay que señalar que las noticias que llegan al Centro de Seguimiento son bastante pocas, por dos razones fundamentales: avería en los aparatos de radio de algunas embarcaciones y también avería importante en uno de los módulos del satélite Tiros, que emite esas informaciones.

Son muy pocos los veleros que durante la noche y la mañana de

ayer han contactado con Madrid para dar su última situación, si bien todos ellos acusan, los problemas que padecen.

El satélite Tiros facilitó a las 00,10 GMT de ayer, viernes, una posición de los veleros en la que se apreciaba la falta incluso de algunos de los que marchan en cabeza, por lo que tuvo que ser desestimada esta posible clasificación, ya que el Centro Informativo de Bull presentó serios reparos a la misma.

Sin embargo, se tienen noticias de que a primeras horas de la tarde se podría obtener una posición fiable.

A las cinco últimas embarcaciones que pasaron por el control de Canarias el viernes hay que añadir las de «Región de Picardie», que lo hizo a las 21,20-15, seguida de «Pour Medicins Sans Frontières» (23,21-35), «Región Nord de Calais» (23,43-20) y con fecha de ayer lo hicieron el «British Airways» (2,55-21) y el «Paul Ricard» (3,23-41).

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONMANO

Roberto Tendero fue elegido ayer presidente de la Federación Española de Balonmano, al obtener 205 de los 271 votos emitidos en el Cuartel de la Montaña de Madrid por el pleno federativo. Tendero superó por 152 votos a Antonio Montalvo, se registraron 13 votos en blanco.

FUTBOL

El portero del Real Madrid Agustín, suplente en el partido Anderlecht - Real Madrid, de los octavos de final de la Copa de la UEFA, ha sido sancionado por la UEFA con tres partidos de suspensión por «conducta extremadamente antideportiva» contra un juez de línea en el citado partido, jugado en el Park Astrid de Bruselas, el pasado 28 de noviembre. Michel también fue sancionado, pero con un partido.

HOCKEY SOBRE HIERBA

España perdió ayer (1-3) ante Gran Bretaña, en la jornada inaugural del torneo de las Seis Naciones, que comenzó a disputarse ayer en Karachi, y en el que participan también Australia, Pakistán, Nueva Zelanda y Holanda.

VELA

Los brasileños Wahrlich y Schnerndorf encabezan la clasificación general del Campeonato Mundial de vela, clase snipe, que se disputa en aguas uruguayas, después de disputadas seis regatas. En la quinta vencieron los argentinos Ripoll y Amorrotu, con los hermanos Burke, de Estados Unidos, segundos, y los españoles León y González, terceros. La sexta fue para Wahrlich y Schnerndorf, con los españoles nuevamente terceros.

TENIS

La norteamericana Chris Evert Lloyd se proclamó hoy vencedora de los internacionales de tenis de Australia, al vencer en la final femenina a la checoslovaca Helena Sukova por 6-7, 6-1 y 6-3.



José Luis Roca tomó ayer posesión de la presidencia de la Federación Española de Fútbol después de que el pasado viernes fuera elegido para el cargo por abrumadora mayoría. La cesión de poderes correspondió al expresidente Pablo Porta (a la izquierda). Roca anunció la amnistía para los futbolistas castigados con menos de tres meses y la reducción a la mitad de las sanciones superiores. El nuevo presidente ha otorgado el cargo de relaciones públicas, que por primera vez existirá en la Federación, a Rafael Casas Arribas, que también lo es de la General Motors. — (Foto COVER)

TORNEO MIXTO DE FLORIDA

Marta Figueras, a seis golpes del primero en la clasificación

Largo (Florida). — La española Marta Figueras-Dotti, que hoy ha conseguido entregar la tarjeta con 69 golpes, tres bajo par del campo, mejorando en dos golpes su actuación de ayer, se ha visto desplazada, con 140 golpes, en la clasificación del torneo mixto de Florida, dotado con 550.000 dólares (unos 90 millones de pesetas).

Figuran en la cabeza de la tabla, tras la segunda jornada, los norteamericanos Bill Kratzert, con 134 golpes, Craig Stadler, Tim Norris y Larry Mize, todos ellos con 137 golpes. — Efe.

HOCKEY HIELO

Murió un internacional danés

Copenhague. — Palle Schultz, de veinticuatro años, varias veces internacional por Dinamarca en hockey sobre hielo, falleció ayer aquí, una semana después de recibir un fuerte golpe de stick en el cuello durante un partido de la Liga danesa.

La noticia de la muerte de Schultz fue anunciada por el Club Herlev, con el que el malogrado jugador consiguió la temporada pasada el campeonato de Dinamarca.

Schultz sufrió un golpe accidental con un stick durante una melé con varios jugadores, a los cinco minutos del tercer tiempo del partido contra el Rungsted, el jueves de la pasada semana. Volvió al juego tras ser tratado con una bolsa de hielo, pero se encontró mal en su casa horas más tarde y fue hospitalizado.

Los médicos que le atendieron explicaron que el golpe impidió fatalmente el riego de sangre al cerebro a través de una de las principales arterias del cuello y que Schultz murió tras haber recuperado el reconocimiento solamente por breves momentos.

UNION ELECTRICA-FENOSA, S.A.

PAGO DE DIVIDENDO ACTIVO

A partir del 29 de diciembre de 1984, a través de las entidades que al final se detallan, se hará efectivo a las acciones de la Sociedad, números 1 al 174.025.997, y una vez efectuada la retención correspondiente, un dividendo activo de 20 pesetas líquidas por título, a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1984, contra el derecho número de orden 159, mediante el estampillado de las acciones (clave de valor: 1.81380.01).

Banco Pastor	Banco Hispano Americano
Banco Central	Banco Urquijo Unión
Banco Español de Crédito	Banco de Bilbao
Banco de Santander	Banco de Vizcaya
Confederación Española de Cajas de Ahorros	
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid	
Caja Postal de Ahorros	

Madrid, 4 de diciembre de 1984.
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.
Fdo.: José M.^a Nebot Lozano

Por su novela «Mazorca para dos muertos»

Cela, galardonado con el Premio Nacional de Literatura



Camilo José Cela obtuvo ayer el Premio Nacional de Literatura por su novela «Mazorca para dos muertos». Tras seis votaciones, el jurado tomó su decisión por una mayoría «suficientemente amplia como para no entrar en detalle», según Jaime Salinas. Al premio no se presentan los candidatos, que son elegidos por comisiones constituidas por personalidades del mundo cultural.

Dos miembros del jurado, Basilio Losada y Benito Varela, explicaron —«sin entrar en si habían votado o no al galardonado»— los valores de la novela de Cela. Para Losada se trata de «un espléndido ejercicio de estilo, cosa, por otra parte, habitual en él. Sin embargo, hay que destacar la incorporación de elementos de su gallego nativo, lo que supone una importante aportación lingüística. Esta obra puede significar una vuelta a sus orígenes».

De los dieciséis nombres que se barajaban para el premio, el de Juan Benet era uno de los más destacados, pero fue imposible conocer los votos que obtuvo. Salinas, director general del Libro, basó su negativa a dar incluso el nombre del finalista en el hecho de que «los autores no se presentan al premio, y de ahí que nos resistamos a dar los resultados». A la pregunta de si el jurado era consciente de que la concesión de esta galardón podía cerrarle a Cela el paso al Premio Cervantes, que se concederá el próximo lunes, respondió que «el tema ni se ha suscitado. Los premios no son incompatibles».

Por su parte, el escritor declaró que «supongo que no, que no es incompatible, pero no puedo prejuzgar si un premio va a impedir el otro premio. Es una cosa que ni siquiera me he plan-

teado, porque, desde luego, no me compete. Es el jurado quien tiene que decirlo». Las palabras de Camilo José Cela, amables, por supuesto, no reflejaban ciertamente especial entusiasmo. «Estoy contento, naturalmente, es para estarlo, ¿no? En cierta medida el premio me devuelve a mis años de juventud y me llega, eso sí, con cuarenta años de retraso. Ahí le duele.» Dijo también Cela que es el «último y el único» de los premios literarios recibidos en toda su carrera de escritor. «Hace creo que cuarenta y un años me presenté al Premio Nacional con «La familia de Pascual Duarte» y no me lo dieron. En vista del resultado, dejé de presentarme los años sucesivos. Quedé harto. Hoy he perdido mi virginidad.»

El premio, dotado con dos millones y medio de pesetas, reúne por vez primera los géneros de poesía, novela y ensayo, que antes se premiaban por separado.

CARO BAROJA RENUNCIA A SER ACADEMICO

Madrid.— El etnólogo Julio Caro Baroja ha declarado que no piensa dejar que vuelvan a presentar su candidatura a la Real Academia Española, «porque no me interesa la Real Academia, ni ser académico. Mi candidatura fue un acto de amabilidad y de atención de unos buenos amigos y maestros, como Rafael Lapesa, Manuel Alvar y Martín de Riquer, que me comentaron que era posible, que era factible mi nombramiento». El etnólogo considera un desaire el rechazo de su candidatura por la Real Academia.

En Madrid

Encuentro nacional de especialistas en la búsqueda de nuevos fármacos

Madrid.— Autoridades sanitarias y empresas vinculadas al área de los medicamentos en toda España, técnicos, científicos, clínicos e investigadores relacionados con la búsqueda de nuevos fármacos, tanto del sector público como del privado, se reunirán en Madrid del 12 al 14 de este mes para abordar los principales aspectos de la génesis del fármaco.

El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, y el ministro de Sanidad, Ernest Lluch, asistirán al acto. Lluch pronunciará

una conferencia sobre «La investigación de nuevos medicamentos en España. La responsabilidad del Ministerio de Sanidad y Consumo».

Las sesiones tendrán lugar en el salón de actos del Ministerio de Sanidad y la inauguración en el Cuartel de Conde Duque. Las sesiones que se celebrarán abarcan temas tales como la investigación química, biológica, clínica, coordinación de la investigación y tendencias futuras.

Orden de las Letras francesas para el pintor español Orlando Pelayo

París.— El pintor español (asturiano) Orlando Pelayo ha sido galardonado con la condecoración de oficial de la Orden de las Letras y las Artes por el Ministerio francés de la Cultura.

Pelayo vive en Francia desde el fin de la guerra civil, prepara una nueva muestra antológica de su obra y acaba de concluir un volumen de grabados al buril destinados a la ilustración del «Llanto por la muerte de Sánchez Mejías», de Federico García Lorca.

Orlando Pelayo conoció y trató a Albert Camus en Orán, en los años cincuenta. Instalado definitivamente en París, las obras del artista español figuran hoy en el Museo Nacional de Arte Moderno y en el Museo de Arte Contemporáneo de la ciudad de París, al margen de su presencia en otros museos españoles e internacionales.

Una cabina de lujo, no es un lujo.

Suba a un camión Renault y dispóngase a recorrer muchos kilómetros sin que le pesen.

Usted puede estirarse con toda comodidad. Los asientos se han diseñado especialmente, pensando en personas que, como Vd., tienen que estar muchas horas al volante. La suspensión de la cabina, sobre 4 puntos, ofrece una sensación inmejorable de comodidad. Hay más: las literas, el elevavinas eléctrico, el tapizado de los asientos... una verdadera cabina de lujo. ¿Lujo?

Para Renault Vehículos Industriales no puede hablarse de lujo cuando se trata de ganar la batalla contra el cansancio. Las cabinas de sus camiones son simplemente una respuesta eficaz a las necesidades del conductor.

CREDITOS HASTA 6 AÑOS



Renault Vehículos Industriales preconiza el uso del aceite CS Renault Diesel en todos sus productos.

Venga a ver las cabinas y los camiones Renault en su concesionario:



MOSA

Avda. de San Rafael, 42 - Teléfono 42 16 26 - SEGOVIA

RENAULT
Vehículos Industriales

CAMIONES RENAULT · LA FUERZA EN RUTA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso 170 m², dos cuartos baño, calefacción central, calle Juan Bravo. Teléf. 430046.

ALQUILO piso con garaje. Teléfono 424802.

NECESITO chalet en alquiler, un año. Teléfono 433698.

ALQUILO nave 200 m². Polígono «El Cerro». Teléf. 428600.

ENSEÑANZA

CLASES particulares, todas asignaturas y niveles (Ciencias-Letras). Contabilidad. Idiomas. Primeros cursos carrera (UNED). Teléfono 430691.

PARTICULAR. Inglés, francés, todos los niveles, grupos reducidos. Teléfonos 437066 - 432747.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

TOVAR, Lotería 40 viviendas gratis. Sintonce Radio Segovia 6 tarde.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

GANADOS

SE VENDEN chotos para cebadero. El Espinar, teléfonos 171853 y Madrid, 4562374.

COMPRO cerdos de 15 a 20 kilos. Benigno Mateo. 420182-420192.

VENDO 9 vacas negras y 5 terneros charoleses. Teléfono 471646.

TRABAJO

SE NECESITA señora para cocina, por horas o convenir. Mesón Bardulia. Teléfono 437822.

SI USTED trabaja en un hospital, banco, ministerio, fábrica, empresas en general y quiere ver incrementado sus ingresos, llámenos. 91/4468907.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

CREDICENTRO. Dinero rápido en hipotecas. Credicentro. Compramos letras por venta inmuebles. Leopoldo Cano, 1. 35 32 73. Particular 25 32 17 y 33 32 82. Valladolid.

VEHICULOS

VENDO furgoneta Mercedes 1.300. Teléfono 429559.

RENAULT-5, buen estado. Teléfono 431448.

VENDO Talbot Horizont GLS, SG 1990-C, impecable. Urge. Carlos. Teléfono 430588.

TRACTOR Recuperación. Repuestos tractor nuevo y usado. Camino Miraflores, 130. Zaragoza.

TRACTOR Recuperación. Grupos cónicos. Barras, Tensores. Filtros. Seriedad y garantía.

TRACTOR Recuperación. Cubiertas. Todo en repuestos usados. Consúltenos sin compromiso.

TRACTOR Recuperación. Repuestos procedentes desguace. Camino Miraflores, 130. Teléfono 376622, Zaragoza.

VENTAS

SIGUEN las ventas en Euroform. Trajes, americanas, abrigos, pantalones, etc. Alta calidad, muy bajo precio, cada vez más, ahora más barato, necesitamos vender, venga a vernos. Euroform, S. A. Depósitos n.º 18 (detrás de los depósitos del agua).

PISOS 1, 3 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

COMPLEJO zona Riaza, 20 hectáreas regadío, cercado, electrificado, vivienda, nave 1.300 metros, sala ordeño mecanizada, 400 ovejas churras. Facilidades. Teléfono 435950.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

VENDO piso (frente bomberos), exterior; facilidades pago. Teléfono 423396.

VIVIENDAS 3 dormitorios. Grandes facilidades. Construcciones Sansigre. Escultor Marinas, 13. 425802.

VENDO frigorífico acero inoxidable, seminuevo; precio convenir. Teléfono 520038.

VENDO piso 4 dormitorios. Facilidades. Carretera de Villacastín. Teléfono 425494.

SE VENDE piso, bajo, 68 m², propio local comercial o vivienda. Calle Santa Isabel. Teléfono 430046 (tardes).

BOLIVIANOS EN EL CUZCO

(Viene de la pág. 2)

aporte quechua como el aimara y expresándose en las formas idiomáticas de un castellano mezclado, lleno de giros pintorescos, a uno y otro lado de la frontera Perú-boliviana.

Nada más importante, para visitar una ciudad como el Cuzco, que contar con lecturas gratas que cumplan la indispensable tarea de guiar el espiritualmente al viajero por los caminos de la historia así como por las calles y monumentos en que esa misma historia ha dejado sus huellas imborrables. Tal necesidad es ineludible en la vieja ciudad peruana, en la que el recién llegado siente cómo se agolpan ante su curiosidad y su actitud evocadora las imágenes de un pasado vivo, con largos siglos en la sucesión de sus formas de cultura. A Garcilaso debemos la comparación que hace del Cuzco una ciudad similar a Roma: «El Cuzco en su imperio fue otra Roma en el suyo». Si la ciudad de los Césares y de los Pontífices no puede ser visitada sino con la calma y el detenimiento que exige la necesaria actitud de reverencia

ante los valores del espíritu, actitud de la que, al menos en mínima medida, debe estar imbuido el viajero atento, no otra cosa puede decirse de la ciudad de los incas, en la que uno no atinaría a orientarse, tanto por el asombro como por la acumulación de reliquias del pasado, si no fuera por la compañía de un guía amigo o de los textos de quienes quisieron dejar escrita su admiración por la ciudad.

Me sentí afortunado a poco de echar a andar por el Cuzco, al dar con los libros que me hacían falta para descubrir, morosamente, fervientemente, los lugares y los hitos históricos de la ciudad. Con empeño me puse a buscar las dos obras que consideraba claves y tuve la suerte, después de una búsqueda ansiosa, de conseguir, en una pequeña librería, la Antología del Cuzco, de Raúl Porras Barrenechea, publicada en Lima en 1961, un año después de la muerte del insigne historiador y ministro de Relaciones Exteriores. El segundo hallazgo fue un tomo de José de la Riva Agüero, el IX de sus Obras Completas, publicado con el título de «Paisajes peruanos», donde figura el capítulo «Salida del Cuzco», escrito en 1912, que es una visión, convertida ya en texto clásico, inspirada en un entrañable amor a la ciudad.

La Antología está enriquecida por un sabio prólogo del recopilador. Escritas esas treinta luminosas páginas con la elegancia de estilo que elevó la fama de Raúl Porras al más alto nivel de la literatura de su país, es una estupenda síntesis de la bibliografía cuzqueña al mismo tiempo que una introducción al estudio de la cultura incaica.

CHISTES INOCENTES

MUNDO INFANTIL

Por la pequeña pantalla casera desfila la película de costumbre invitando a que todo el mundo infantil acueste. Pero Chefe no está conforme y le dice a su progenitor:

—Bueno papá, hagamos un compromiso, yo me quedo hasta el final del programa y tú no tienes que levantarte a media noche, a traerme el vaso de agua.

MOTOSIERRAS ALPINA

Encendido electrónico, ligeras y potentes

OFERTA ESPECIAL HASTA EL 20 DE DICIEMBRE

CUCHILLERIA SEOANE

Santa Columba, 5 - SEGOVIA
AFILADO DE CADENAS

DISTRIBUIDOR:

INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL (INSS)
Secretaría General para la Seguridad Social
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

PENSIONISTAS

SI SU PRIMER APELLIDO EMPIEZA POR LAS LETRAS

O, P, Q ó R

...y la Seguridad Social les paga la pensión ingresándosela en CUENTA CORRIENTE ó LIBRETA deberán presentarse necesariamente, una sola vez, en su BANCO ó CAJA, solicitando se tome nota de su presencia.

Unico requisito: Mostrar el Documento Nacional de Identidad.

PLAZO: Hasta el 31 de Diciembre de 1984

Los pensionistas que por cualquier circunstancia tuviesen dificultades para acudir personalmente, podrán enviar a su Banco ó Caja, dentro del plazo marcado, un "Certificado de Fe de Vida" o cualquier otro documento (gubernativo, judicial o administrativo) que acredite tal situación.



Es un trámite para comprobación de vivencia.

Empresa Electrónica de cobertura nacional PRECISA

DELEGADO DE ZONA

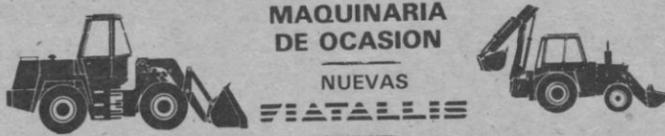
SE REQUIERE

- Probada experiencia comercial
- Edad: Superior a 25 años
- Seriedad profesional
- No indispensable conocimientos electrónicos

SE OFRECE

- Integración en empresa
- Exclusivista y autónomo en su zona de influencia
- Elevados ingresos en función de su valía

Escribir mandando historial y número de teléfono al Apartado 408 de Bilbao



MAQUINARIA DE OCASION

NUEVAS

FATALLIS

MATIAS BAJO. Ctra. San Rafael, Km. 92 Tel. 42 57 46
SEGOVIA

¿LO RECIBE?

La Junta de Castilla y León está editando una serie de publicaciones bajo el título "TEMAS DE CASTILLA Y LEÓN" que están siendo distribuidas por correo.

Si le interesa recibirlo dirijase a la Junta de Castilla y León. Oficina del Portavoz, Ctra. Rueda, s/n. Valladolid.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

TEMAS



de CASTILLA Y LEÓN

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Reconversión naval

Firmados los acuerdos de constitución del fondo de promoción de empleo

Madrid. — Los representantes de la división naval del INI, de la Sociedad de Reconversión Naval (SORENA) y de UGT firmaron ayer los acuerdos de constitución del fondo de promoción de empleo del sector naval.

Por el acuerdo se ratifican los estatutos del fondo, se aprueba el reglamento y se recogen los acuerdos sobre cobertura sociolaboral para los trabajadores excedentarios.

La cobertura sociolaboral recogida en el acuerdo establece que los trabajadores menores de cincuenta y cinco años, excedentes del subsector de grandes astilleros que soliciten voluntariamente su ingreso en el fondo de promoción de empleo, mantendrán suspendida su relación laboral con la empresa de origen durante su permanencia.

Nuevo misil USA-RAF para defensa de la Flota de la OTAN

Bonn. — Alemania Federal y los Estados Unidos fabricarán de forma conjunta el nuevo misil «RAM» (Rolling Airframe Missile), destinado a la protección de la flota de la Alianza Atlántica contra todo tipo de cohetes y aviones de caza enemigos.

Según informa hoy el diario conservador alemán «Die Welt», el ministro federal de Defensa, Manfred Woerner, firmará en marzo del próximo año el acuerdo con el Gobierno estadounidense durante su visita a la capital estadounidense.

Fuentes diplomáticas y militares de Bonn han concedido una importancia extraordinaria al proyecto, ya que, por primera vez, la Marina norteamericana será dotada de armamento de alta tecnología fabricado fuera de los Estados Unidos.

El sistema defensivo «RAM» entró en la fase acelerada de desarrollo tras la guerra de las Malvinas, cuando se comprobó la vulnerabilidad de la flota

británica frente a los misiles «Exocet» utilizados por las Fuerzas Aéreas argentinas. — Efe.

Dentro de 3 años

España tendrá una base permanente en la Antártida

Madrid. — Dentro de tres años España establecerá una base permanente en la Antártida, gracias a la colaboración con Argentina, dijo el asesor del presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Antonio Ballester.

Ballester, oceanógrafo de profesión, encabeza un grupo de trabajo en el Instituto de In-

vestigaciones Pesqueras del CSIC, y desarrolló a principios de los setenta un sistema de análisis continuo de las características físicas y químicas del agua del mar, que tuvo una amplia repercusión internacional.

«Hay que reencontrar —afirmó— una tradición típicamente española de país explorador, de país precursor, para combatir la situación desencantada por la ciencia que existe en España con ambiciosos proyectos de investigación».

«El convenio con el Instituto Antártico argentino nos permitirá, con un costo a nivel de nuestras posibilidades, llevar a cabo un programa ambicioso en un espacio alejado, de difícil acceso y de coste elevado», dijo.

Según Ballester con este programa España se sumará como miembro de pleno derecho a la Comisión Internacional de la Antártida, cuyo convenio finaliza en 1991, «si somos capaces de realizar antes de ese año una actividad científica importante en aquel continente». — Efe.

Del 13 al 16, el congreso del PSOE

Madrid. — El 30 congreso del PSOE se celebrará la próxima semana, del 13 al 16, en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, con asistencia de 769 delegados de toda España y más de 200 invitados extranjeros. El congreso debatirá la ponencia de síntesis, a la que se han presentado 1.828 enmiendas, de las que 79 son de totalidad, y elegirá a la nueva comisión ejecutiva federal, que pasará de 25 a 17 miembros. — Efe



El presidente salvadoreño, José Napoleón Duarte, declaró en Miami, tras entrevistarse con el secretario de Estado de EE.UU., George Shultz, que su Gobierno está dispuesto a suspender las operaciones militares durante las Navidades si la guerrilla se compromete a hacer otro tanto. (Efe-Ap)

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL REY DON JUAN CARLOS será investido doctor «honoris causa» por la Universidad Complutense de Madrid el próximo día 20, dijeron a Efe fuentes de esta Universidad. El acto se celebrará en el paraninfo de la antigua Universidad de San Bernardo y actuará como padrino de la investidura el presidente del Consejo de Estado, Antonio Hernández-Gil.

EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES, Fernando Morán, viajará mañana domingo a Praga para realizar una visita oficial de dos días invitado por su colega checoslovaco Chnoupec.

ANGEL ISIDRO GUIMERA, senador de Alianza Popular, ha protestado, en una pregunta formulada al Gobierno, por la denegación de la licencia de armas a joyeros, con lo que se dan más facilidades a los atracadores.

EXTRANJERO

EN PERU, UN MILLON DE SELLOS de correos, con valor facial de 2.000 soles, se pondrán en circulación próximamente con motivo de la visita del Papa Juan Pablo II.

ESPAÑA DEPLORO AYER en la Organización de las Naciones Unidas la persistencia en la violación sistemática de los derechos humanos en Chile, y replicó a las acusaciones formuladas por Chile de que en España se violan también esos derechos.

LA «ALIANZA REVOLUCIONARIA DEMOCRATICA» (ARDE), ha pedido a la Organización de Estados Americanos (OEA) que se reabra la sesión de consulta de cancilleres de 1979 para obligar al Gobierno nicaraguense a cumplir su compromiso de instaurar la democracia.

Lotería de Navidad

Las niñas del «San Ildefonso» esperan cantar el «gordo»

Madrid. — Las cinco niñas que cantarán la Lotería de Navidad esperan cantar el «gordo» de 250 millones de pesetas. Penélope, Ester, Adelaida, Mónica y Carolina cantan estos días todos los sorteos semanales para preparar su gran «estreno» del 21 de diciembre.

Por su parte, los chicos han aceptado con cierta resignación la llegada de mujeres a los sorteos de la lotería, porque «al fin y al cabo —dicen— es lógico que lo hagan ahora que el colegio se ha hecho mixto». — Efe

CEE

Acuerdo de control del transporte de productos tóxicos

Bruselas. — La «Comunidad Económica Europea» (CEE) llegó a un acuerdo sobre el control del transporte de productos tóxicos entre los estados miembros.

En virtud de este acuerdo, suscrito por los ministros de Medio Ambiente de la Comunidad, los transportistas de sustancias tóxicas deberán informar a las autoridades de los países por los que desean circular sobre el contenido de la carga.

Estas autoridades podrán impedir el paso de mercancías peligrosas, o bien exigir determinadas garantías de seguridad, según el reglamento adoptado. — Efe.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

SABADO *saladete*

MADRIGAL

